

1 AUTORE EVA DE ROSA

Traduzione in sardo (variante campidanese) a cura di Mariagrazia Dessi

“POMPIERI IN TACCHI A SPILLO”

commedia brillante in due atti di Eva De Rosa

NUMERO AUTORE SIAE: 215040

OPERA N°914461

“POMPIERI IN TACCHI A SPILLO”

Commedia brillante in due atti di Eva De Rosa

PERSONAGGI IN ORDINE DI APPARIZIONE:

1. **NONNO** - Papà di Fulvio e Rosa vive con Fulvio
2. **ROSA DE MICHELE** - Sorella di Fulvio e fissata per le diete
3. **SILVIA DE MICHELE** - Figlia di Fulvio
4. **FULVIO DE MICHELE** - Pompiere rimasto vedovo con figlia
5. **GIOVANNI PAGLIA** - Collega ed amico di Fulvio è un Don Giovanni
6. **FIAMMETTA** - La vicina fissata per le tisane
7. **MONICA LAVAZZA** - Dottoressa della polizza per pompieri
8. **CARLO SACCO** - Avvocato della polizza
9. **ANDREJ KOIMASKI** - Rabbino cecoslovacco
10. **ANNA** - Amica di Silvia

N.B. REGISTA

Per gli attori che interpreteranno Rosa ma soprattutto il Nonno, raccomando di prestare particolare attenzione perché anche se il testo richiede l'azione di mangiare questo deve avvenire per FINTA. Il “fingere di mangiare” permetterà all'attore di far comprendere le parole e le battute che sta interpretando.

POMPIERIS CUN IS CRAPITTAS A TACCONEDDU

La scena si svolge in un soggiorno-salotto a dx un divano con ingresso per la comune ed a sx ingresso per accedere a varie stanze ed un tavolo con 2 sedie. Sul fondo un mobile da salotto o vetrinetta. Siamo in primavera dell'anno 2015 in una qualsiasi grande città Italiana in scena ad apertura di sipario c'è il nonno padre di Rosa e Fulvio intento in pigiama a fare un'abbondante colazione

SCENA 1: NONNO, ROSA E SILVIA

ROSA: (dalla cucina ha un grembiule con tasche) **Babbu as acabau de murzai?**

NONNO: (infastidito) **No ancora**

ROSA: (uscendo) **E movidi, ca est giai trigadiu, mi fais perdi tempus e depu ancora scullai unu paccu.**

NONNO: **Apu casi acabau. S'uttimu "saccottinu" cun cioccolatti e stu' is armas.**

ROSA: (togliendoglielo di mano e mettendolo in tasca) **E custu de innui ndi dd'as pigau?**

NONNO: (arrabbiandosi) **E beh! Custu est un arregallu de neta mia, potta a innoi.**

ROSA: **Ma dd'olis acabai? Pensas sempri a pappai, deu fazzu de tottu po...**

NONNO: ... **m'avvelenai**

ROSA: **Nossidi... po ti fai pappai cosas dieteticas ...babbu tui pottas su colestorolu attu, custas cosas ti faint mali...cumentu ti ddu depu nai...ita olis morri?**

NONNO: (toccandosi) **Nè!!! Esagerada, ses fendi unu 'iaxi de burdellu po una cositedda de nudda chi mi 'olia pappai.**

ROSA: **Una cositedda de nudda! De custu mengianu ti ses pappau 18 fittas biscottadas integrali cun mesu botu de marmellata Weight Watchers (Ueit uocers), 8 gallettas de arrosu e 4, torru a nai 4 barrettas de "resta in forma con gusto"... e tenis sa facci de mi nai ca no ti fazzu pappai?**

NONNO: **E ita nc'intrat... tui m'as 'onau tottu cosas dieteticas, a pustis ddas digidu e tengu un' atra 'otta famini.**

ROSA: **Babbu, custu no est famini, est gulosia.**

ENTRA SILVIA DALLA COMUNE CON UNA VALIGIA

SILVIA: (posando la sua valigia all'ingresso) **Saludi a totus, finalmenti seu in domu.**

ROSA: (avvicinandosi si baciano) **Bella de zia cumentu stais?**

SILVIA: **Beni meda...(poi abbracciando e baciando il nonno) Nonnixeddu, cumentu andaus?**

NONNO: **Seu mottu de famini, zia tua mi fait fai gruxis a bucca.**

ROSA: (prendendo la valigia) **E si bidi, castiai cumentu est torrau mali.**

SILVIA: (di nascosto gli passa una barretta di cioccolato) **Custa est po tui, cuadda beni..(il nonno sorride soddisfatto e mette in tasca) Est acabau s'istrallocu in custa domu?**

ROSA: **Eia, ingunis ddui tengu s'ultima scatola ... Babbu tu' si fiat fissau ca depiat cambiai un'atra 'otta domu? E cun custu seus giai a cincu istrallocu in tres annus... tui no nci fiast e m'at domandau una manu de aggiudu. Cumentu fia a ddu lassai a solu? E aici, po fai prus a lestru, ndi seu 'enia a innoi po' una scantu dis e apu casi acabau de aderezzi tottu.**

SILVIA: **Chen"e tui custa domu iat essiri sbuida.**

ROSA: **Nossi, iat essiri prena de scaturas. Prus a prestu ti ses spassada in sa gita?**

SILVIA: **Ma cali gita? Zia deu viaggiu po traballu, attobiu genti chi cumentu a mei si occupat "del sociale", perou, in d'un'orixedda libera, eus avvisitau sa turri de Pisa, una de is cosas prus bellas chi deu apu mai biu.**

ROSA: **Ma diaderus? Babbu as intendiu? At avvisitau sa turri, una de custas dis andaus nosu puru, feus una bellu viaggiu, unu pagu de movimentu t'at a fai beni, ita ndi naras?**

SILVIA: **Ma o zia, po dd'avvisitai toccat a fai 296 gradinus? Nonnixeddu tui ddus podis fai?**

NONNO: **E... abelluabellu, moveus de a mengianu e...**

ROSA: **... e arribaus a meri... (aiutando il papà ad alzarsi) Babbu bai a ti bistiri ca pottas ancora su pigiama.**

NONNO: **Ta seghementu de conca ... seu andendi... zerriamì sceti candu est prontu.**

ROSA: **Abbarrit tranquillu.**

NONNO: **Sa sposixedd"e nonnu, candu ti 'enit a beni, mi dda pottas una tassixedda de caffei cun dus pistoccus? (indicando) Ddu bis innoi, in su stogumu, pottu sempri calencuna cosa chi morigat. Depit essi debilesa. (esce)**

ROSA: (verso la porta) **Cussa no est debilesa ... est su brems solitariu.**

SILVIA: **Ah ah ah ... custu nonnixeddu!!**

ROSA: **Toccat a essi sempri avatu avatu.**

SILVIA: **Zia bella contamì, is bixinus de su palaziu cumentu funti, tranquillu?**

ROSA: **Apu connotu sceti sa bixina, una femmina fissada cun is tisanas... in d'ogna momentu si dd'agataus in domu. Narat ca is tisanas faint beni e mi ddas fait buffai amarolla (elencando) un'otta mi nd'at pottau sa tisana a su calavrigu po mi ndi 'ogai is pensamentus, un'atra a s'auena po m'allacana e un'atra a su tiliu po su nervosu.**

SILVIA: **Ta brava.... Ma t'anti giuau tottus cussas erbas?**

ROSA: **Cumentu no... andu a gabinettu ch'est una meraviglia**

SILVIA: **Ah ah ah ... babbu est furriau?**

ROSA: **No ancora, nottesta est de serviziu a su 115**

SCENA 2: ROSA, SILVIA E FULVIO

ENTRANDO DALLA COMUNE VISIBILMENTE STANCO

FULVIO: **Saludi ...**(abbracciandola) **Silviedda de babbu, 'onamì unu basidu, ses torrada?**

ROSA: **Là su pompieri nostu**

SILVIA: **Eia babbu, propiu immoi, (cercando in borsa) in portineria m'ant onau una raccomandada po tui... né.**

ROSA: **E de ita si trattat?**

SILVIA: **No ddu sciu... de u andu a mi ndi scullai sa valigia...(uscendo alla Zia) Zia, zerriamì candu est prontu. Tengu unu famini!**

ROSA: **E funt duus... custa est un'atra... In custa domu funt fissaus cun sa cosa de pappai...**(addentando un biscotto ancora sul tavolo) **A mei tottu custu movimentu mi fait avolotai... sempri tottu custa cosa de pappai in giru, no est facili po mei a fai finta de nudda candu mi zerriat sa cosa 'e pappai... de u mi seu posta a dieta...**

FULVIO: (notando che mangia) **E si bit cun tottu custus "sacrificius", s'at a biri crasi su resultau!**

ROSA: **Ti ringraziu meda eh! (mostrando il saccottino) Est su stress che mi fait ingrassai.**

FULVIO: (indicando il saccottino) **Nossi a i cussu ddi nanta saccottinu.**

ROSA: (riponendo in tasca) **Ma custa no est cosa mia... E ita pappu merendinas de u?**

FULVIO: **Noo, po s'amori de Deus (apre la raccomandata ed inizia a leggerla)**

ROSA: **Deu no mi ndi fia mancu acatada (nascondendo) Cussu est su çorbeddu che fait tottu chene tenit contu de sa voluntadi mia, de u m'avolotu e issu si sfogat...Candu seu tranquilla, no toccu mai nudda, ongu meda attenzioni a su chi pappu, immoi prus de prima, ca seu fendi duas dietas paris.**

FULVIO: **E cumentì mai?**

ROSA: **Cun d'una no m'abbastat su chi pappau.**

FULVIO: (riferendosi alla lettera) **Custa giai ca est una bella notizia.**

ROSA: (equivocando) **Brulla tui, ognu mengianu mi fazzu sa gruxi, innantis de nc'azziai a sa pesa si ddu nau sempri "là, m'arrecumandu, no fezzast cumente sempri, ognu tanti naramidda una fraula"**

FULVIO: **A s'acabada, no andat tottu contras!!!**

ROSA: **Ma candu mai, cussa dda tenit cun mei... Ma immoi scis ita fazzu? Dda pigu , nci dda fuliu e mi ndi compuru una noa. Cantu podit costai una pesa chi ognu tanti, po t'accuntentai no ti narat sa beridadi?**

FULVIO: **500.000 eurus**

ROSA: **500.000 eurus? E no pongast in menti, mi lassu sa mia e mi pesu a su scuriu.**

FULVIO: **Ma pesadì anc' 'olis, de u fia chistionendi de sa polizza de s'assicurazioni chi teneus nosu vigilis de su fogu, parit chi a pustis 30 annus de serviziu, funt maturaus casi**

500.000 mila eurus e ca po ndi ddus arretirai depu zerriai a i custu numeru de su responsabili.

ROSA: **E ita naras? Custa giai ca est una bella notizia** (addentando il saccottino) **Zerria illuegus ... innoi toccat a affestai.**

FULVIO: **Oh castia ca su çorbeddu s'est pappendi sa merendina.**

ROSA: **No, no seu stetia 'eu ... custa mi serbit po su succi gastricu**

FULVIO: **Cali succi?**

ROSA: **Cussu chi si frommat innoi, ddu bis?** (toccandosi la pancia) **...totu custu avolotu po sa notizia, siguramenti ddu fait aumentai...**

FULVIO: **E ita nc'intrat su saccottinu?**

ROSA: **Cun custu ndi dd' acciupu... Tui pensa a tui, no mi castisti... zerria zerria.**

FULVIO: **Amarolla ca zerriu...** (prende il cellulare e compone il numero)

ROSA: (mangiando) **Chi no mi castiu eu, innoi m'eis a fai 'enni s'ulcera.**

FULVIO: **Prontu? Saludi, seu Fulviu De Micheli , apu arriciu un'arrecumandada po sa polizza de is pompieris... Ah scieis giai totu? Una dipendenti de 'osatrus? E feidda passai a domu...Sissi sissi custu est s'indirizzu miu nou...Dd'abettu...dd'arringraziau meda.**

ROSA: **Ita at nau?**

FULVIO: **At nau ca in zona nc'est un'impiegada insoru e ca tra no meda dd'at a fai passai anche nosu po si spiegai mellus sa cosa. Deu andu in bagnu a m'adrezzai pighiu pighi (uscendo). A bottas chi no 'engat a ora'e prandi, appariccia po issa puru.**

ROSA: **M'ant pigau po ristoranti... m'anti pigau... Deu seu a dieta, cumenti si ddu depu nai?**

BUSSANO ALLA PORTA

ROSA: (alle porte) **Funt bussendi, ita fazzu oberru?**

SILENZIO

ROSA: (cs) **M'eis intendiu?**

SILENZIO ... RIBUSSANO

SCENA 3: ROSA, GIOVANNI, FIAMMETTA E FULVIO

ROSA: **In custa domu is origas ddas pottant po bellesa... Andaus a biri e chi est... (aprendo)**

Ah Gianni tui ses? Innantis de intrai narami...gei no as a depi pappai innoi?

GIOVANNI: **Poita ita as cumenzau un'atra dieta?**

ROSA: **Eia sa Dukan, dd'olis provai?**

GIOVANNI: **No, no po caridadi...Deu seu fattu a s'antiga! ... Po mei prepara una cosa lebia, lebia... Tanti gei ddu scis ca deu spizzulu.**

ROSA: (allusiva) **Eh cumenti no ddu sciu? Ddas connosciu beni is spizzuladuras cosa tua...**

GIOVANNI: (buffone) **Ita alludis a sa mia grandu fama de sedusidori eh?**

ROSA: **De sedusidori no ddu sciu, ma a famini ses propiu mali pigau.**

GIOVANNI: (continuando) **Famini de lupu furuncu.... is feminas ciccant de mi cassai...e po mi dda scampai mi depu cuai....**

ROSA: **Inzandus tui no ses su lupu, tui ses cappuccetto rosso.**

GIOVANNI: **Ei ei brulla tui... Deu seu un'omini "affascinante", fazzu matanza de corus... No mi lassant mai in paxi, piga sa filla de su chi fait is pizzas, ti dd'arregodas?**

ROSA: **Ma chini, coscias trottas?**

GIOVANNI: **Si narat ginocchia valghe. Est una bella femmina, mancai pottit cussu difetteddu. S'atru meri seu andau a mi pappai sa pizza in su locali de su babbu, issa fiat ingunis aggiudendi, m'at fattu s'arroda tottu s'ora...Depis biri cumenti mi curriat avatu.**

ROSA: **E incappas ti oliat onai su contu.**

GIOVANNI: **Ma cali contu... E it'est, seus nervoseddas custu mengianu? Ita pottas calencun'atru chilixeddu in prus?**

ROSA: (PAUSA e poi offesa) **Ma poita m'as pesau?**

BUSSANO ALLA PORTA

GIOVANNI: **Oberru 'eu (va ad aprire)**

ROSA: **oh, chi est genti chi ollit pappai, naraddi ca no nc'est prus postu...**

GIOVANNI: **Custu depit essiri Fulviu (va ad aprire)**

ROSA: **No creu, est ingunis preparendisì**

FIAMMETTA: (vestita e truccata di tutto punto ma ridicola, ha in mano una tisana) **Saludi**

GIOVANNI: (incantato) **Saludi**

FIAMMETTA: **Seu cichendi a Rosa, est in domu?**

GIOVANNI: **Accomodisì (baciando la mano) permettì? Meda prexeri ... Paglia**

FIAMMETTA: (tenendo stretta la presa) **Fiammetta**

ROSA: (fra sé) **Immoi seus a postu, eus postu a Fiammetta accant'e Paglia**

FIAMMETTA: **Ta bella cumbinazioni, 'osatrus Paglia, deu Fiammetta... Innoi podit figai fogu**

GIOVANNI: (buffone) **E ita problema nc'est? Deu seu pompieri e cun s'idranti miu ndi ddu studu eu su fogu.**

FIAMMETTA: **E chi fessit de no nc'arrennesci...**

ROSA: (continuando) **... a prandi feus coi sa pezza in sa braxa**

ENTRA FULVIO SENTE L'ULTIMA DI ROSA

FULVIO: (a Rosa) **Cali pezza? Oi no depiast coi pisci? Saludi Giovanni** (notando i due ancora mano nella mano e scocciato) **ah, biu c'asi giai connotu a signora Fiammetta**

FIAMMETTA: (sempre con intenzione) **Signorina prego, depeis sciri ca seu signorina**

GIOVANNI: **E deu single, unu giovanu meda, ma meda disponibili**

FIAMMETTA: **Chi ia scipiu ca festis innoi, no iap'essi intrada, gei seu acconcia, praxu propiu ...**

FULVIO: **Una bomboniera**

FIAMMETTA: **Sempri spiritosu signor Fulvio ... 'olia nai ... (con moina) trascurada**

GIOVANNI: **A mei mi pareis deliziosa ...**

ROSA: (risoluta) **Fiammettaaaa, a ita depeus sa visita de oi?**

FIAMMETTA: **permittat unu momentu** (avvicinandosi a Rosa, mentre impettito Giovanni v`a a sedersi al divano) **Rosa, t'apu pottau** (mostrando) **una tisana ...un'arremedi tropu bonu po sa basca e po is pampadas**

ROSA: **E ita seu in menopausa? No ti inchietis, ma a mei totu custas tisanas m'ammoddiant ...**

FIAMMETTA: **Ti faint pasiai?**

ROSA: **No, mi faint movi is intragnas ...**

FIAMMETTA: **Ma is prima bottas est normali, ma apustis t'abituas...**

ROSA: **no nci creu.**

FIAMMETTA: **Cumentisiat custa est po Fulviu, innantis dda depis fai pasiai po unu pagu 'e tempus... est una tisana a su ginseng propiu po** (in modo seducente)... **is pompieris chi funt sempri in mesu a su fogu, totu custu fogu, sa temperadura chi azziat e calat de sighiu... de siguru cun i custa passant is buddidus ...** (allusiva) **Giovanni, chi a fusteti puru ddi azziat sa temperadura, ingunis ndi ddui tengu una damizana**

GIOVANNI: (alzandosi) **Bella pensada... a nai sa beridadi innoi s'aria s'est callentendi .**

FIAMMETTA: **e innoi nci funt finze muncadoreddus, aici impari a sa tisana...**

ROSA: **... seu pronta po gabinettu**

FIAMMETTA: **No apu cumprendu**

ROSA: **Fia nendi... seu pronta a bandai a limpiat su gabinettu**

FULVIO: (cercando di sdrammatizzare) **Signorina, poneidda in pizzus de sa mesa, a pustis (ironico) dd'ap'a provai**

FIAMMETTA: **Eis a intendi... arrazza de savori!!! Bh`e inzandus deu mi ndi andu ... Giovanni, prus a trigadiu chi si 'olesi infriscat... deu bivu innoi accanta, in su propiu pianerottulu, internu 18 a faci 'e s'ascensori**

GIOVANNI: (pronto) **De siguru ... no biu s'ora** (a Fulvio) **Mi nc'est azzienti totu sa sanguni a conca**

FIAMMETTA: **Inzandus, immoi no 'ollu prus strobbaì... Giovanni, dd'abettu...** (uscendo accompagnata da Rosa) **A si biri**

GIOVANNI: **Dexi minutus e andu**

TUTTI: **A si biri**

FULVIO: **Ita ndi naras ti ddu pigas unu caffei?**

GIOVANNI: (sconvolto) **Pagu, pagu... no ddu sciu cumenti m'intendu**

FULVIO: **Rosa, po prexeri fai dus caffeis**

ROSA: (intenta a sparecchiare) **Finze su caffei? ... (mostrando) No s'abbastat sa tisana ai sinsias?**

FULVIO: **Po caridadi, ponidda a una patti, ca impari a is atras, dda pongu a su postu de su liquidu de su radiatori ... assumancu seu siguru ca diaici su motori no buddit... a nosu duus faisì dus caffeis**

ROSA: (indispettita ma ironica) **Inzandus dus caffeis? Atra cosa serbit? (venditrice) Caffetteria da Rosa ... servizio a tavolino** (va in cucina)

FULVIO: **Costa femmina mi preoccupat!**

GIOVANNI: (stringendo il pugno di una mano) **Amigu miu, castia innoi, la tengo in pugno**

FULVIO: (sorpreso) **Bravu, cumenti as fattu? Deu no nc'arrennesciu mai**

GIOVANNI: **A fai ita?**

FULVIO: **A dda pigai ...**

GIOVANNI: **Ma ita?**

FULVIO: **Sa musca... no dd'as pigai a bolidu?**

GIOVANNI: **Ma deu fia chistionendi de sa signorina (portando a sua mano al cuore) si seus pigaus illuegus... no mi fiat mai sussediu, ascutta innoi, ascutta comenti mi battit a fotti su coru**

FULVIO: **Ma no fezzas su scimpru, anche ddi battit su coru!**

GIOVANNI: **Ta femmina! Nci fait azziai su sanguni a conca... cumenti est intrada de i cussa potta e dd'apu bia... chena chi mancu mi nd'acatessi (mimando i battito de cuore) Pu pupp ... puppu ... puppu**

FULVIO: **Ti ses cagau...**

GIOVANNI: **Nossi, m'at cumenzau a batti su coru ...**

FULVIO: **Tui dda depis acabai, ses sempri pensendi a is feminas**

GIOVANNI: **Cust'otta no est sa propia cosa... su 'mprus de is bottas fazzu finta ca mi praxint e incantadori cumenti seu a is feminas ndi ddis furu s'innocenzia, ndi ddis furu su druciori, ndi ddis furu s'amori... seu un piccolo ladro**

FULVIO: **Un ladrino ...**

GIOVANNI: **Un viveur as a bolli nai...**

FULVIO: **Ma cittididda... su mottu tu' est sempri stetiù "Bellas o legghias che i sa motti...nci ddas pongu totus in cotti"**

ENTRA ROSA CON IL CAFFÈ E IN CONTEMPORANEA BUSSANO ALLA PORTA

SCENA 4: FULVIO, ROSA, GIOVANNI E LAVAZZA

ROSA: **Su caffèi est prontu...dd'apu fattu cun is cialdas... serbidi atru de su scrau?**

GIOVANNI: (ironico) **Abetta ca ti feus is strinas ...**

ROSA: **innoi seis sempri pappa pappa... deu seu a dieta**

RIBUSSANO

GIOVANNI: **Rosa funt bussendi**

ROSA: (immobile) **E deu ita nci pozzu fai?**

FULVIO: **Podis oberri po prexeri?**

ROSA: **Poita tui ita ses cancarau?**

FULVIO: **Aiò, ses accante sa potta oberridda po prexeri.**

RIBUSSANO ALLA PORTA

ROSA: (si avvia con il vassoio in mano) **Apu cumprendiu... sa portinaia andat a oberri(aprendo)**

Caffetteria da Rosa ... brintai

LAVAZZA: (presentandosi, ha una cartella da rappresentante) **Lavazza**

ROSA: (mostrando il vassoio) **No, Kimbo, si depeis accuntentai**

LAVAZZA: (recuperando il frainteso) **Ma no, fia nendi, seu sa dottoressa Lavazza, seu cicchendi a signor Fulviu De Micheli, bivit innoi?**

FULVIO: (interrompendo ed avvicinandosi) **Ah eia, Rosa no ti preoccupis est po mei... Beni benia dottoressa, pregu accomodisì, dda fia abettendi (mostrando le sedie del tavolo) ...Rosa ... po prexeri pottandi...**

ROSA: (infastidita togliendosi il grembiule) **Atru caffèi?**

FULVIO: **Eia ti torru grazias**

ROSA: **Custu est troppu, andendi e torrendi totu sa dì, a mei m'ammancant is forzas, totu in pizzus de mei ...su sfrattu, sa caffetteria, su ristoranti... ma dd'oleis cumprendi o no dd'oleis cumprendi ca deu seu a dieta ... Immoi bastat deu mi licenziu ... A si biri (esce dalla comune)**

LAVAZZA: (attonita) **Ma ita est sussedendi? Deu no ddu cumprendu**

FULVIO: (sdrammatizzando) **Nudda, s'est ammacchiada sa ... serbidora ... est fissada cun su caffèi, ogni 'otta chi ddu intendit arremonai ddi 'enit su nervosu. Ma pregu, ddi presentu un'amigu**

GIOVANNI: (a Lavazza) **Giovanni Palla meda prexeri de dda connosci**

LAVAZZA: **Dottoressa Monica Lavazza**

GIOVANNI: (baciando la mano) **Ascantè ... Deu seu unu pompieri e cun s'idranti cosa mia ndi studu calisiat fogu**

FULVIO: (Fulvio gli rovescia la tazzina con il caffè caldo) **Ma a bottas s'abbruxat puru, annò? ...**

GIOVANNI: (Giovanni urlerà come una donna) **Oia, abbruxat**

FULVIO: **Aici imparas a fai su scimpru ... Ti ndi ses giai scaresciu de su callenti de sa Fiammeta?**

GIOVANNI: (Giovanni si muoverà con modi effeminati perché non sopporta il dolore ed asciugandosi la mano) **Ma ita ses scimpru? ... Deu fia cicchendi sceti de essi gentili ... Mamma mia ta dolori leggiu...**

FULVIO: **Cumpadessada ... cosas de nudda tra amigus... ma torraus a nosu. (prendendo dalla tasca) Custu mengianu m'est arribada custa raccumandada, mi podeis ispiegai beni ita est custu accreditu de sa polizza?**

LAVAZZA: **Eccu bidi, est sa polizza infortunius chi eis fattu 30 annus faidi, chi tra no meda acabada su mandau e cumentì narat su cuntrattu, datu chi no nd'eis pigau mai nudda, ndi podeis arretirai su dinai chi eis postu in custus annus e is interessus maturaus.**

GIOVANNI: (andando verso la cucina) **Iscusaimì pagu pagu, s'est unfrendi su idu mannu, andu a ddi ponni unu pagu de ghiacciu innantis chi diventit una mongolfiera...permettei**

FULVIO: (gridandogli dietro) **Castia in su cungeladori ... (a Monica) Iscusaiddu, candu s'ingollit, si cumpordat cumente una femminedda ...**

LAVAZZA: (frintendendo la loro amicizia) **Cumprendu, no si preoccupit**

FULVIO: **Andat beni, duncas torrendi a nosu, si apu cumprendiu beni, sa cuota chi mi spettat est 500.000 eurus**

LAVAZZA: **Propiu diaci**

FULVIO:(allungando la mano) **Andat beni meda e candu ndi dda pozzu arretirai?**

LAVAZZA: **Candu 'olit, ma nc'est una cosa chi no andat beni ...**

FULVIO: (ritirando la mano) **Deu ddu scia, una cosa chi no andat beni anno? Mi pariat ca fiat troppu totu custa fottuna...**

LAVAZZA: **Depeis sciri ca sa polizza fiat a nomini de sa signora De Micheli e tres annus faidi, candu s'ant fattu sciri ca fiat motta,seus mandau un'arrecumandada po cambiai su nomini de sa persona chi ddi spettat su benefiziu.**

FULVIO: (riflettendo) **Mi parit de ai liggiu calencuna cosa, ma fiat aici foras de conca che mi ndi depu essiri scaresciu.**

LAVAZZA: **Agoa perou, seus mandau una scantu notificas, ma no eis mai arrespustu**

FULVIO: **Incapas est poita apu cambiau domu tanti 'ottas... Depeis sciri ca cun totus cussus arregodus... no funt stetias dis facilis po mei**

LAVAZZA: **Custu si dispraxit meda, ma sigumentì no eis fattu su cambiu i 500.000 eurus fruttaus, funt abarraus bloccaus**

FULVIO: **Bloccaus? E no si ndi podint arretirai?**

LAVAZZA: **Mi dispraxit ma si depu nai ca no**

FULVIO: **E inzandus ita toccat a fai?**

LAVAZZA: **Deu seu innoi sceti po si nai is cosas cumententi funt ... inustus tres annus no si seis torraus a coiai, ma perou, cumententi pozzu nai?... biveis impari a calencun'atru, si feis diventai sa cosa ufficiali, su cumpangiu at'essi su beneficiariu nou de sa polizza**

FULVIO: **No apu cumprendiu**

LAVAZZA: **In pagus fueddus, po ndi podi arretirai su dinai, si depeis torrai a coiai**

FULVIO: (perplesso) **Ma deu no tengu, cumententi pozzu nai? No seu... po segai in cruzzu: deu no mi pozzu torrai a coiai...**

SCENA 5: FULVIO, LAVAZZA E GIOVANNI

ENTRA GIOVANNI CON UN FAZZOLETTO SUL POLLICE E INDOSSA UNA VESTAGLIA DA DONNA

GIOVANNI: **Ses propiu unu pipieddu, ddu scis ca m'est incresciu diaderus?**

FULVIO: **Ma ita ti ses postu in pizzus?**

GIOVANNI: **Una vestaglia, no si bit? Miga pozzu essiri cun sa camisa ammanciada...**

FULVIO: **E nci essis in vestaglia?**

GIOVANNI: **Fiat s'unica cosa chi apu agatau in bagniu. Nd'apu tirau is ammancias a sa camisa cun d'unu pagu di aqua e coccolinu... cumententi s'asciugat mi dda torru a ponni... Prus a prestu... su cungeladori est studau, ita naras, (mostrando il dito) "il paziente qua", ddu pongu in s'aqua frida?**

FULVIO: (innervosito) **Ma immoi deu ita ndi sciu, seu chistionendi de cosas serias, poniddu anca 'olis, gei dda ses fendi longa po dus stiddius de caffi**

GIOVANNI: (indicando) **E su dannu a su idu mannu ti ddu ses scaresciu? Andu a ddu ponni a sutta de s'aqua, ses "un violento", eccu ita ses "un brutto" (esce)**

FULVIO: (imbarazzato) **Fei finta de nudda.**

LAVAZZA HA FRAINTESO ED EQUIVOCATO L'AMICIZIA TRA I DUE

LAVAZZA: **Po caridadi, deu certas cosas ddas cumprendu, seus "nel ventesimo seculo "... normali scaramucce di coppia" ...**

FULVIO: **Ma cali coppia? Giovanni est un'amigu**

LAVAZZA: **Ma sissi gei ddu cumprendu, ma mi depeis crei est una cosa abbastanza comuna**

FULVIO: **Seus sceti bonus amigus**

LAVAZZA: (sottolineando) **Propiu po i cussu, est po cust'arrazza de bonus amigus... sa polizza nosta, (puntualizzando) si feis diventai ufficiali sa cosa aici cumententi est posta... iat a tenni is estremus po si 'onai su 'inai... bastat a presentai su documentu**

FULVIO: **Deu no ddu cumprendu, ma a innui oleis lompi? Cali documentu?**

LAVAZZA: **Su documentu chi assigurat ca teneis unu cumpangiu legittimu**

FULVIO: (guardando verso le stanze e comprendendo l'equivoco) **Innoi nci depit essiri un'equivocu mannu**

LAVAZZA: (superficiale) **Signor De Micheli ... no nci depeis abbarrai mali, ndi dd'oleis arretirai su dinai de sa polizza?**

FULVIO: **Certu**

LAVAZZA: **Ascuttimi beni, deu ddu nau contras a is interessus de chini mi pagat, depeis sciri ca is assicurazioniis funt cuntentas de s'attaccai a is arrezzallas de sa burocrazia po no pagai is polizzas, deu no s'apu nau nudda, ma ascuttai su consillu miu, chi fusteti e s'amigu s'assentais in sa lista de is copias de fattu... presentendi su documentu , sa polizza est a postu.**

FULVIO: (realizzando) **Abettit pagu pagu.... Fusteti est nendi ca chi deu e Giovanni , s'amigu miu, s'assentaus in sa lista de is copias de fattu.... bosatrus mi onais i 500.000 mila eurus?**

LAVAZZA: **No a fusteti, ma a Giovanni , chi diventat il signor De Micheli su cumpangiu de fusteti**

FULVIO: **... E Giovanni a mei candu mi ddus 'onat?**

LAVAZZA: (sorridente) **Arrazza de domanda! De su chi est meri unu est meri s'atru**

FULVIO: **Ma sigura est?**

LAVAZZA: **Certu ca seu sigura, nosu de polizzas diaci ndi trattaus unu 'iaxi**

FULVIO: **Nci dd'at diaderus diaci medas?**

LAVAZZA: (compiaciuta) **Depit sciri ca is copias chi in Italia no si podint coiai... po unu sciaccu mannu de arrexonis, s'assentant, po difendi is dirittus de coppia, in su "Registru Comunali de is Unionis Civilis", chi a s'acabada est un'elencu anca s'assentat sa genti chi si 'olit beni e chi s'aggiudat a pari.**

FULVIO: **Cumentis iat a essiri? Si unint chene si coiai?**

LAVAZZA: **Propiu diaci, funt unionis civilis, de duas personas chi bivint impari, e podint essiri copias de sessu differenti o copias de su propiu sessu. Ma si andais a s'agenzia "coppie gay, s'ant a ispiegai mellus**

FULVIO: **Nc'est finze un'agenzia po copias gay?**

LAVAZZA: **Certu, asutt'e 'omu de 'osatrusus, ddoi est una filiali de Milanu... "Il Delfino"**

FULVIO: **"Il Delfino"? Cavunnasciu! Deu pensau ca fiat una pischeria**

LAVAZZA: **Ah ah ah troppu spassiosu ... presentais is documentus, si registras in s'agenzia e a pustis chi si seis assentaus in su Registru, mi zerrais e serraus sa pratica**

FULVIO: **Cumpadesseimì dottoressa, ma fusteti m'assigurat ca si deu e su... cumentis pozzu nai...**

LAVAZZA: **... no timat, si narat cumpangiu miu o sposu miu chi si praxit de prusu**

FULVIO: **Eccu... giustu... si deu e su sposu miu s'assentaus in custu Registru de is Unionis Civilis, a pustis sa polizza si 'onat su 'inai**

LAVAZZA: **Certu, liggei 'osatrus e totu innoi a intru, si lassu totus is paperis...** (apre la valigia e dà una cartellina)

FULVIO: **Grazie**

LAVAZZA: (guardando l'orologio) **Oiamomia, est tradu meda, mi depu fuiri, cumentì teneis totu zerriaimi, is numerus funt in sa cartellina. M'arrecumandu intr'e sa cida chi 'enit, poita est accanta de iscadiri**

FULVIO: **Duncas torrat a passai?**

LAVAZZA: **Sissi, est mellus diaci po mei, aici a pustis totus is formalidadis... nd'arretirais s'assegnu...** (avviandosi alla porta) **A si biri**

ENTRA GIOVANNI

LAVAZZA: (incrociandolo) ... **Bona fottuna, mi auguru chi andit totu beni** (avviandosi alla comune) **A si biri**

GIOVANNI: (poi perplesso) **Ma cali fottuna? ...Ita est chi depit andai beni?**

FULVIO: (improvvisando cercando di riordinare le idee) ... **S'abbruxadura... si augurat chi cun d'unu pagu de fottuna andit beni**

GIOVANNI: **Pagu 'eni, in custa domu nc' est sceti caos, s'aqua est tebida, no nc'est ghiacciu e no nc'est mancu dentifriciu...**

FULVIO: **E ita nc'intrat su dentifriciu?**

GIOVANNI: (buffone) **Arregodus de gioventudi. Candu fia una "giovane marmotta", m'arregodu ca in su campu scout s'imperat po is abbruxaduras**

FULVIO: **E cumente pompieri no ti dd'ant imparau ca su dentifriciu no serbit a nudda contras a is abbruxaduras?**

GIOVANNI: **Ma ita 'olis chi ndi scipia deù? In caserma seu in is officius, miga in pattuglia, tui gei ddu scis ca deù fazzu sceti contabilidadi**

FULVIO: **Ma innantis de fai s'impiegau, no ddas fattu su cursu de formazioni?**

GIOVANNI: **A ti nai sa beridadi... no...**

FULVIO: **E cumentì t'anti arruolau?**

GIOVANNI: **Cumentì faint totus, fia arrecumandau... (guardando il dito) Comentesiat innoi, nc'apu postu margarina...**

FULVIO: **Sa margarina? Aqua iast'essiri depiu ponni ...**

GIOVANNI: **Deu apu agatau custu...**

FULVIO: **Comentisiollat Giova' nosu depeus (stringendolo sulla ferita) chistionai ...**

GIOVANNI: **Oci... e dona attenzioni, mamma mia ta dolori leggiu...**

FULVIO: **Deu no ia a bolli chi custa cosa si fezzessit diventai nemigus**

GIOVANNI: **Ma figuradi, certu increscit, ma no est una cosa aici gravi ... (sfottendo) si olis, podis fai cumentì fiat mammai, unu basideddu in pizzus e passat sa bubua (avvicinandogli al volto il dito) innoi là...**

FULVIO: (scostandolo) **Ma tiramindi custa cosa de ananti, tocca basideddu, ascuttamì beni, innoi si trattat de cumprendi chi nosu seus amigus diaderus**

GIOVANNI: **Trancuillu. Un' abbruxadura, mancai fatta aposta, non s'at a dividi de siguru, chi cumentì naraus nosus pompieris: "Firmissima inter pares amicitia" (traducendo) "Tra i pari l'amicizia è estremamente salda" seus amigus diaderus, abbarra trancuillu**

FULVIO: **Eccu bravu , propiu diaci, nudda si depit dividi, seus amigus**

GIOVANNI: **E certu ... perou immoi, si no ti dispraxit, ia a bolli andai anche Fiammetta, aici, cun sa scusa de s'abbruxadura, ddi domandu una tisana e dda torru a biri**

FULVIO: **Custu ddu fais agoa, immoi, lassa a perdi custa abbruxadura ischifosa, ca ti depu chistionai de una cosa meda personali**

GIOVANNI: **Ma, no ddu podeus fai agoa?**

FULVIO: **No, est una chistioni de vida o de motti**

GIOVANNI: **Addirittura ...**

SCENA 6: FULVIO, GIOVANNI, NONNO E SILVIA

ENTRA IL NONNO CON UNO SFILATINO IN MANO

NONNO: **A Rosa eis biu?**

FULVIO: (infastidito) **O babbu immoi no est cosa, seu chistionendi de cosas importantis**

NONNO: **Prus importantis de su prangiu? Est casi a mesudì e innoi no si intendit fragu de cosa de pappai, mi seu depiu ponni unu tappu...pottu unu stampu in su stogumu**

FULVIO: **Potas unu stampu? Cun custu sfilatinu, a pustis, po ti stuppai eus a depi imperai s'idraulicu liquidu**

NONNO: (mettendogli la mano sulla spalla) **Fillu miu, deu apu fattu sa guerra, apu patiu su famini e ndi depu torrai su perdiu**

ENTRA SILVIA

FULVIO: (mettendo anche lui la mano sulla spalla) **Babbu, de candu ti connosciu, po totu su chi ti ses pappau, nd'as torrau su perdiu in sa prima, in sa segunda guerra e as fattu finze sa riserva po sa terza... chi fessit de scoppiai**

SILVIA: **Lassai in paxi a nonnixeddu, metadi de paninu no ddi fait nudda**

GIOVANNI: **Brava Silvia, beni nau... una pagu de cumprensioni... est stetiù pompieri issu puru**

SILVIA: **Babbixeddu, ti ollia domandai una cosa, ma no mi depis nai ca no**

FULVIO: **Immoi no est cosa, potu troppu pensamentus in conca**

SILVIA: **Inzandus est carei?**

FULVIO: **Silviedda sega in cruzzu, no tengu tempus po is quiz**

SILVIA: **E tui impromitimì ca mi naras carei ...**

FULVIO: **Ma faimì cumprendi innantis, in cali cosa mi depu cumpromitti**

ENTRA ROSA CON DELLE BUSTE DA SPESA IN MANO E SENTE IMMOBILE

SILVIA: **Un amigu miu, una persona stravanada, dd'ia a depi ospitai po una scantu dis, ti dispraxit chi ddu fazzu 'enni a innoi?**

FULVIO: (notando la presenza di Rosa) **Po mei andat beni, ma domanda finze a zia tua**

ROSA: **S'amigu tu pappada?**

SILVIA: **Pensu de ei ...**

ROSA: **Nisciunus si ndi tirat su vizio de pappai...**

NONNO: (mostrando lo sfilatino) **Rosa, m'arrecumandu, prepara cosa meda ca innoi seus medas**

ROSA: (strappandolo di mano) **'Ona a innoi, castia custu su chi si fiat pappendi** (uscendo nelle stanze)

NONNO: **Candu mai no nci depu passai sempri deu...** (rincorrendola) **Rosa abetta ... dona a innoi...** Rosa ... (esce)

SILVIA: **Babbu, inzandus deu andu in ufficiu a mandai una Email a s'amigu miu, aici s'organizzat**

FULVIO: **E andat beni... bastat chi mi lassetas asseliu cun Giovanni unu scantu minutus**

SILVIA: (abbracciandolo) **Ti 'ollu beni babbu...** (nell'uscire entra Fiammetta con un giornale ed una tisana) **Accomodissi signora lassu sa potta obetta**

SCENA 7: FULVIO, GIOVANNI, FIAMMETTA E ROSA

FIAMMETTA: **Signorina, seu signorina** (entrando con la solita tisana e cercando di vedere Giovanni) **Scusaimi si strobu, fia cicchendi...a Rosa ...** (con finta sorpresa ed emozionandosi) **Oh Giovanni, mi fait meda prexeri a si torrai a biri ...**

FULVIO: **Ma fusteti est un'atra 'otta innoi? ...**

FIAMMETTA: **Incapas strobu, annò?**

FULVIO: **Propiu diaci**

GIOVANNI: (spingendolo) **Ma cali strobu, fia po andai a dd'agattai** (avvicinandosi) **cara Fiammetta**

FIAMMETTA: **No fia sigura chi iat'essiri passau ... Pensau ca si ndi fiat andau ...**

GIOVANNI: **Ma si dd'ia impromittiu, nosu pompieris candu onaus su fueddu est cussu e bastat**

FULVIO: **Eccu bravu cussu e bastat, duncas ciccaus de no dda fai troppu longa cun totu custas ciacciaras**

(restando ad ascoltare)

FIAMMETTA: **Mi ndi parit finze bregungia, cumentì s'apu biu, innoi m'è (toccandosi il collo) m'est mancada s'aria**

GIOVANNI: **Finze a mei, innoi mì** (toccando le tempie) **mi giràt sa conca**

FIAMMETTA: **E innoi mì**, (mostrando gli occhi) **s'annebidàt sa vista**

GIOVANNI: **E innoi mì** (portando la mano al cuore)

FULVIO: **Mi furriat su stogumu**

RIENTRA ROSA

GIOVANNI: **Ma cali stogumu, su coru**

ROSA: **Fiammetta, torrada seis? Scummittu ca seis pottau un'atra tisana, annò?**

FIAMMETTA: **As inzettau, ma cumentu as fattu?**

ROSA: **Deu sceti su ternu no inzettu mai, is atras cosa totus**

FIAMMETTA: **Innantis si apu cumprendiu beni, m'iasst nau ca fiast a dieta , de cantu tempus si si podit sciri?**

ROSA: **E ita 'olis chi siat, casi de quindixi dis**

FIAMMETTA: **E cantu as perdiu?**

FULVIO: **Duas cidas**

ROSA: (guardandolo) **Tui su comicu depiast fai, no su pompieri**

FIAMMETTA: **Cumentu si 'ollat chi siat, custa est una tisana cun ananas po sa dieta, speru chi ti praxiat**

ROSA: **Poita s'ananas fait slangiri?**

GIOVANNI: **Sceti chi ti dda ponis intera in bucca e no ndi dda tiras po una cida**

ROSA: **Eccu immoi teneus finze sa "spalla", immoi podeis fai unu duo de cabaret**

FIAMMETTA: **Ta spassiosu Giovanni ... sempri s'essida pronta, issu giai ca ddu scit cumentu andat pigada una femmina**

ROSA: **A fusiladas ...**

FIAMMETTA: **Cumentu?**

ROSA: **No fia nendi, su pisci chi seu coendi, ita naras ddu feus cun is fusilli o ti praxint de prus is spaghittus**

FULVIO: (tagliando a corto) **Fai su chi ollis, bastat chi immoi si lassestas a solus...anzis, signorina, dd'arringraziaus po sa tisana perou... chi no ddi dispraxit, tengu cosas meda ma meda importantis de discuti cun s'amigu mius**

FIAMMETTA: **Ma certu, ma candu mai, ci iat a mancai atru, deu inzandus mi ndi andu a domu... Giovanni prus a tradu chi fessit de 'olli passai...**

GIOVANNI: **Su propiu pianerottulu, internu 18 faci a s'ascensori...**

FIAMMETTA: **No ddi fuit nudda, una memoria istraordinaria... prus si connosciu e prus mi spantais... ma ddu teneis calencunu difettu?**

FULVIO: Signorina ... no si fezzat cullunai, cust'omini est su babbu de is difettus ... narona est... est...

ROSA: Est difettosu

FIAMMETTA: E chini est chi no tenit difettus...sa vida ti ndi reservat aici medas (a Giovanni) cumentì narat sa canzoni (intonando la canzone di L. Battisti "Il nastro rosa") chissà che sarà ...chissà che sarà di noi ...

FIAMMETTA E GIOVANNI: lo scopriremo solo vivendo" ... (esce)

FULVIO: (sfottendo) In diretta in radiu Kiss kiss

GIOVANNI: Arrazza de femmina!!

ROSA: Ascuttai, penseus a su necessariu, no est chi eis biu unu panettu de margarina? Nd'ia comperau unu panettu bellu grussu, no nc'arrennesciu a dd'agattai ... Castiai ca chi est una brulla, depeis sciri ca deo certas cosas no ddas aggradessu e chi scoberru chini ndi dd'at pigada, giuru ca ddi pigu sa facci a bussinadas

FULVIO: Domandaddu ...

GIOVANNI: (interrompendolo) ... a nonnu ... incapas si dd'at depia ponni in su paninu ...

ROSA: Giustu, no nc'ia pensau, mi dd'at fatta a sutta de is ogus... mi dd'at fatta... ma immoi m'intendit (gridando verso le stanze) Babbu, innui dd'as posta sa margarina... (esce)

SCENA 8: FULVIO E GIOVANNI

FULVIO: Eccu po crupa tua, immoi nci passat babbai

GIOVANNI: No creu, est sempri su babbu... Cun mei invece, essendi strangu, no est sa propia cosa...Amigu miu, dd'apu fattu po istintu de sopravvivenza ... sorri tua candu ddi pigat su nervosu fait a timi diaderus... cumentì si narat? "Mors tua vita mea"

FULVIO: (riflessivo) Eccu, cumentì deo puru fia nendi, finze sa mia est una chistioni de vida o de motti

GIOVANNI: Ma a sa fini, it'est sussedendi?

FULVIO: Giovà (portandolo a sedere sul divano) deo oi ti depu chistionai seriamenti ... Mi pozzu fidai ca no torras a nai nudda? Ca mi ses amigu?

GIOVANNI: Certu amigu miu, is pompieris prazzint totu: vida e motti, sa vera amicizia, sa chi passat de pompieri a pompieri, no at a tenni mai fini .

FULVIO: E bravu, arregodadi custus fueddus...prazzeus totu, no at a tenni mai fini...

GIOVANNI: Naramì totu amigu miu, seu totu origas

FULVIO: Tui gei ddu scis beni...de candu Maria est motta... deo no apu mai...nareus ciccau atras feminas...narona...no nd'apu mai tentu gana...

GIOVANNI: E as fattu beni... Deo ddu nau sempri, s'omini est nasciu po essiri unu fringuellu liberu de padenti

FULVIO: Propiu diaci... is feminas no funt cumente nosu ominis...

GIOVANNI: **Certu funt feminas ah ah ah**

FULVIO: **Ollia nai, no fait a si fidai, passant de sa bona a sa mala, tenint cosa de nai po totu...**

GIOVANNI: **... est sa beridadi, po no chistonai de su fattu ca no ddis praxint is partidas de palloni ...**

FULVIO: **... (assecondandolo per raggiungere lo scopo) e no est sceti cussu, finze candu si pinnigaus tra amigus finzas a su chizzi bufendi e fumendi...**

GIOVANNI: **... e candu feus is garas a chini arrutat prus a fotti, is didus in su nasu, is peis chi tenint fragu de casu, is pidus prus pudescius**

FULVIO: (perplesso) **Ohhhh ma ddu scis ca fais propiu schiffu ?**

GIOVANNI: (incalzando) **E bravu, aici nant sempri ... (simulando la voce di una donna) "ma lo sai che fai proprio schifo?" Ma ita olis chi una femmina pozzat cumprendi... Certas cosas ddas podeus dividi sceti tra ominis**

FULVIO: (guardandolo in tutte le prossime battute con intenzione) **E inzaras Giovà, castiamì in is ogus... ma tui mi olis beni?**

GIOVANNI: (sincero ma perplesso) **... Certu...ses su mellus amigu chi tengu**

FULVIO: **Iast a fai calisiat cosa po mei?**

GIOVANNI: **... Calisiat cosa ...ma ita est sussedendi?**

FULVIO: **Ma propiu totu?**

GIOVANNI: **Oi , Nostra Sennora mia ... mi ses fendi preoccupai ...**

FULVIO: **Giovà tui cumente amigu mi ddu depis**

GIOVANNI: **Inzandus sa cosa est seria...**

FULVIO: **Meda seria...**

GIOVANNI: **Naramiddu craru, as tentu novas malas?**

FULVIO: **Peus , meda peus**

GIOVANNI: **Scedadeddu s'amigu miu, naramì totu, seu cun tui...**

FULVIO: (prendendogli la mano) **Giovà ... mi depis coiai**

GIOVANNI: (PAUSA poi spingendolo) **Ma bai a... e bravu... custu scimpru, (dandogli qualche ceffone) fiast brullendi, e deu invecias pensau ca depiast morri**

FULVIO: **No seu brullendi, Giovà si depeus uniri cumente una coppia**

GIOVANNI: **Ma mi dd'olis acabai o no? (guardandolo nella sua serietà) Ma inzandus ses nendi diaderus?**

FULVIO: **Sissi ... Est de unu pagu de tempus chi nci seu pensendi**

GIOVANNI: (allontanandolo) **Fulviè, deu no seu unu de i cussus, e ammittiu chi ddu fessi, no creis ca nd'ia podi agatai unu prus sex de tui?**

FULVIO: **Eus a essi una coppia stravanada ...**

GIOVANNI: **Ma no ddu nerast mancu brullendi. Segundu mei , tui ses abbarrau troppu tempus a solu, potas is ideas cunfundias ma deu no, no seu gay , totu a prus pozzu essiri lesbica**

FULVIO: **As nau ca s'amicizia nosta no iat a essiri tentu mai fini**

GIOVANNI: **Sissi, ma candu si trattat de i custas cosas...si sfasciant is mellus amicizias**

FULVIO: **Ma inzandus ita arrazza de amigus seus?**

GIOVANNI: **Giustu, seus sceti amigus, no de i cussus amigus, cuss'arrazza de amigus, cumentu pozzu nai?...”Particolari” . Ascuttamì beni Fulviu, no t'offendast, ma tra mei e tui sa cosa no podit funzionai**

FULVIO: **E poita?**

GIOVANNI: **Deu seu unu femminaxu nasciu e pesau, tengu cassa sprazzinada in totu su bixinau, seu ETERU deu**

FULVIO: **Ma miga diaderus, eus a fai sceti finta**

GIOVANNI: **No ti cumprendu**

FULVIO: **Sa dottoressa Lavazza innantis est 'enia po sa polizza mia de s'infortuniu**

GIOVANNI: **E ita nc'intrat custu cun nosu duus ?**

FULVIO: **Funt maturaus 500.000 mila eurus, ma sigumenti fiat beneficiaria sa bonanima de mulleri mia... Po ndi ddus podi arretirai, m'at consillau de mi torrai a coiai, aici sa signora noa De Micheli at a diventai sa beneficiaria noa de sa polizza. Est po i cussu chi deu apu pensau a tui**

GIOVANNI: **Incapas no mi seu spiegau beni, deu seu mascu, mi praxint is feminas, ma poita no ti ciccas un'atra femmina?**

FULVIO: **Poita sa memoria de Maria no dd'ia a traixi mai, torrendimì a coiai cun nd'un'atra, cun tui inveci iat'essiri differenti, tui no ses coiau e mai ddas a fai... tui e totu medas bottas m'as nau ca mai iast a prazziri sa vida tua cun d'una femmina sceti.**

GIOVANNI: **Sissi, ma nimancu cun d'un'omini, mancai fessit su mellus amigu**

FULVIO: **Ma est po finta, nosu depeus sceti presentai is documentus a s'agenzia, si depeus dichiarai cumente coppia gay, si depeus fai onai su certificau, nci ddu pottaus a s'assicurazioni e su giogu est bell' e fattu**

GIOVANNI: **Deu no nd'apu cumprendiu nudda...**

FULVIO: **Fidadi de mei, est sceti po ndi podi arretirai su dinai ...**

GIOVANNI: **Duncas est sceti po nd'arretirai su dinai?**

FULVIO: **Sceti po i cussu, seu un' omini etero deu puru**

GIOVANNI: (dopo una breve riflessione) **Ma e si a pustis si 'enit a 'sciri? Deu tengu sa nomena de "seduttore cuori infranti" de pottai a innantis ... E si spreullant? ... Fulviu, innoi mi connoscint totus...**

FULVIO: **Ma no siast esagerau, nosu eus a fai sa vida de sempri... Est sceti una formalidadi burocratica, no est una coia diaderus, est sceti a s'assentai in sa lista anche si dichiaraus "coppia de fattu" . Ma narami unu pagu amigu miu, no m'as a bolli lassai propiu in su momentu de s'abbisongiu?**

GIOVANNI: **Ma a nai sa beridadi deu...**

FULVIO: **Nisciunus dd'at a sciri mai... Nosu seus pompieris e s'agiudaus s'unu cun s'atru, prazzeus totu, si 'onau una manu de agiudu in s'ora de s'abbisongiu...Giovà... no t'apu mai domandau nudda, si ses cument naras de essi un amigu miu, est lompia s'ora de mi ddu fai a biri. Mi 'olis agiudai o no?**

GIOVANNI: (tentennando) **Si naras ca est po finta e ca nisciunus dd'at a scoberri, ddu feus... ma mi depis crei no at'essiri facili...**

FULVIO: **Ses preoccupau?**

GIOVANNI: (fino alla fine effeminato) **No tanti po mei ...**

FULVIO: **E po chini?**

GIOVANNI: **Po mammixedda... piticu su disprexeri...**

FULVIO: **Mamma tua? E ita nc'intrat issa?**

GIOVANNI: **Si enit a sciri ca mi seu coiau e no apu fattu mancu is bombonieras ... ddi calat guta e mi morit totu a un'otta**

RIMANGONO CON LE DOVUTE SMORFIE IN SCENA PLASTICA

fine primo atto

SECONDO ATTO

La scena si apre con buio nella stanza, in scena sul tavolo un cestino di frutta con banane e frutti sferici di stagione (in questo caso ci saranno mandarini) ed un contenitore per immondizia ... entrano dalla comune Fulvio vestito con un foulard dai colori sgargianti ed occhiali da sole

femminili ed accende la luce, invitando Giovanni ad entrare quest'ultimo è vestito con pantalone da uomo, ma camicetta ed accessori di cui la borsa completamente al femminile.

SCENA 1: FULVIO E GIOVANNI

FULVIO: **Brinta no nc'est nisciunus**

GIOVANNI: (da fuori) **Ma ses siguru?**

FULVIO: **Certu ca seu siguru, Rosa est andata cun babbu anche su dottori e Silvia est a traballai ... Po una scantu oras seu a solus... Abarra trancuillu**

GIOVANNI: (entrando) **Ma castia ita depu passai po agiudai un'amigu, ma fiat propiu necessariu a mi bistiri diaci?**

FULVIO: **E certu, aici fiat a si crei de prus (orgoglioso) Est steti prus facili de su chi pensau, seu steti diaderus geniali, calencunu documentu, una scantu firmas e immoi seus assentaus...**

GIOVANNI: **No mi ddu fezzas arregodai, candu s'impiegau s'at nau: "Giancy e Fuffy, da questo momento siete una "coppia" , mi seu intendiu totus is ogus in pizzus, mi pariat ca totus fiant castiendi sceti a mei...**

FULVIO: **Amarolla, ti nci ses 'ettau totu su gelau a pizzus. Cun totus is gustus chi nc'at propiu a sa banana ti ddu depiast scerai?**

GIOVANNI: **Est su chi mi praxit de prus, no ddu cumprendu , ita tenis contras a sa banana?**

FULVIO: **Deu nudda, finze un'atru amigu miu ndi pappada e narada ca fait beni po sa depressioni**

GIOVANNI: **E pappendindi est sanau?**

FULVIO: **No ddu sciu, ma nci azziat a is mattas ca est unu spantu ah ah ah**

GIOVANNI: **S'arrisu de s'arenada... No cumprendu poita seu depiu andai deu puru cun tui**

FULVIO: **E ita andau a solu a m'assentai cumente "coppia"**

GIOVANNI: **A pagu cun custu fueddu! Nau immoi, mi fait unu certu effettu...(andando alle stanze) Andu a mi torrai a ponni is bistiris mius, cun custas (indicando le scarpe) no sciu mancu camminai**

FULVIO: **Ma ita ses scimpru? Apu giai telefonau a sa dottoressa, tra no meda dda bis arribendi**

GIOVANNI: **Ma deu seu totu arrogau (mostrando delle scarpe con i tacchi) castia innoi, custas no funt crapitas, ma armas de tortura de su tiaulu, ma cumenti cazzu (o arrabiu) faint a camminai is feminas? Andu a mi ndi ddas tirai, abettadda tui (riavviandosi)**

FULVIO: **Ma a innui ses andendi? Est necessariu chi abarrist bistiu diaci, depeus fingi ancora un'atru pagu, su tempus de nai dus fueddus, de ddi 'onai is documentus e a pustis "tutti vissero felici e contenti"**

GIOVANNI: **Cumenti iant nau a Gambadilegno innantis de nci perdi sa camba.**

FULVIO: **Acabadda, ant'essi sceti unu scantu minutus**

GIOVANNI: Ma no pozzu fingi chene crapitas? Chi fazzu ancora unu passu arriscu de arrui e de mi scadrogai unu pei, no ia a bolli a pustis, candu mi biu cun Fiammetta, chi pensit ca seu zoppu

FULVIO: Ma poita si seis biendi?

GIOVANNI: Scis, a pustis chi seus bius in domu tua... dd'apu attobiada in su pianerottulu... Cumentì narat su diciu: "S'amori est comente sa nuxedda... si no dda segas no ti dda podis pappai"

FULVIO: E duncas as pappau?

GIOVANNI: Nou, fia troppu trumbullau po su chi m'iasit domandau de fai, e apu timiu de fai figura leggìa

FULVIO: E sa nuxedda?

GIOVANNI: Po immoi si seus onaus is numerus de su cellulari e in custas dis si seus intendius medas bottas in su telefonu

FULVIO: E propiu oi si depeis biri?

GIOVANNI: Sissi, si fait poita no? Est in su propiu pianerottulu

FULVIO: Ma lassadda a perdi, t'apu pregau de no t'accostai...ca chi tui ti pappas sa nuxedda a mei m'abarrat su scroxu. Sa nuxedda in custu palazzu est off limits

GIOVANNI: Ma Fulviu mi depis crei, Fiammetta tenit calencuna cosa chi in is atras nuxeddas no apu mai agatau, deu dd'ia a bolli nai....

FULVIO: ... su chi iat nau su breimi a sa nuxi... 'Onamì tempus ca ti stampu!...

GIOVANNI: Nossiddi, cust'otta e diversu, no dd'ia a bolli nai ma, mi ndi seu innamorau... seu siguru ca est amori

FULVIO: Ma cittidì... innamorau... amori... no t'essi connotu cumente is busciaccas mias, t'ia a podi finze crei, ma seu siguru ca est, cumente sempri, attrazioni fisica, chi a pustis chi spacciat in sa manera prus naturali e fisiologica chi tui connoscis, at acabai cumente sempri: unu coru in centu e un'arrogu e una tachedda noa in su singeddu tu' de play boy

GIOVANNI: Ma poita is play boy si faint is tacheddas in su sinneddu?

BUSSANO ALLA PORTA

FULVIO: Eccu nci seus, si custa est sa dottoressa... m'arrecumandu cicca de ti fai crei

GIOVANNI: E ita depu fai?

SCENA 2: FULVIO, GIOVANNI E LAVAZZA

FULVIO: Ma ita ndi sciu deu, ses tui chi connoscis is feminas, cumportadì cumentì chi fessist una de issas (va ad aprire la comune) Dottoressa ...

GIOVANNI TROVA UNO SPOLVERINO ED INIZIA A SPOLVERARE STANDO SEDUTO

LAVAZZA: Saludi... Fulviu auguri e meda, meda felicitadi...

FULVIO: (parla in modo normale) Dd'arringrazziu dottoressa

LAVAZZA: Zerriamì Monica. Innui est Giovanni?

GIOVANNI: (parlerà molto effeminato è seduto al tavolo) **Ma labai, no seus mancu acutus a torrai ca custa domu est giai prena de pruini in d'ogna logu...**

LAVAZZA: **Ma propiu oi? Depeis affestai, oi est una di speciali**

FULVIO: **E cussa est Giangy chi est fissada cun is allichididuras (stringendo i denti e sorridendo) Ma ita ses fendi, ndi tiras su pruini abarrendi sezzia?**

GIOVANNI: (a denti stretti) **Potu is peis a 'rogus, (bronciato) creimì, no nc'arrennesciu prus a camminai, a Fuffy ddi praxit chi deu mi ponga a tacconis, narat ca seu prus sexy, e aici intr"e custu meri ap'a pottai duus peis de procu**

FULVIO: **Ah ah ah spiritosa, (cercando di cambiare discorso) aiò Monica ca si sezzeus in su divanu, ca aici seus prus comodus (si siedono)**

LAVAZZA: **Ddu potais su documentu?**

FULVIO: **Certu, Giangy, t'arregodas innui dd'eus postu?**

GIOVANNI: **Ahhhh chi no nci fessi deu, custa domu si nd'iat a 'rui in conca, castia in sa bussa, dd'apu postu ingunis, stontonau cumentis ses, dd'iast'essiri perdiu de siguru**

FULVIO: (a denti stretti) **O Giangy no ti parit chi siat troppu?... Pottandeddu a innoi po prexeri "tesoro"**

GIOVANNI: **Ita est chi 'ollis? De candu seus una coppia dichiarada, ses diventau coru malu? Pag'ora apu nau ca m'increscint is peis e tui chene ti ndi parri mali mi 'olis fai fai chilometrus po ti nci ddu pottai? Pigadiddu tui, crepa!**

FULVIO: (a denti stretti si avvicina e prende il documento dalla borsa) **Ma mi dd'olis acabai, no ddu bis ca sa dottoressa nc'abarrat mali? Andat beni ndi ddu pigu deu, aici no ti fadias (dando il documento a Monica) Nengat...**

LAVAZZA: **Grazie, faimì a biri (inizia a leggerlo e si estranea)**

GIOVANNI: **Monica cara, mi depis crei, impari un'otta si spassiastus, immoi passat totu su tempus castiendi is partidas, cun is didus in su nasu, is peis pudescius in pizzus de sa mesixedda e deu po issu... puff... no esistu prus**

FULVIO: (a Giovanni tirandolo su dal divano) **Ancora unu fueddu e t'alluppu ...**

GIOVANNI: (a Fulvio) **Ddas nau tui de mi cumportai cumente una femmina**

FULVIO: (cs) **Ma sa chi ses fendi no est una femmina, est un'arpia**

LAVAZZA: **Andat totu beni, custu documentu est a postu (titubante) perou ... perou ...**

GIOVANNI- FULVIO: **Perou?**

LAVAZZA: **Ascuttai, a nai sa beridadi no si dd'ia a depi nai ma, seis aici bellixeddus, ca si 'ollu avvetti... s'abogau Saccu, su dirigenti miu chi pottat in is manus sa pratica de 'osatrus, a pustis chi at biu is paperis, no si fidat meda de sa... nareus ..."natura" de 'osatrus**

FULVIO: (preoccupato) **Ita iast a bolli nai? Spiegadì mellus**

LAVAZZA: **Ascutta Fuffy, su fattu ca fiast coiau e tenis una filla at fattu nasci amarolla calencunu dubbiu...**

GIOVANNI: **Pensendinci beni Monica tenit arrexoni**

FULVIO: Ma cali arrexoni, “sciocchina”, gei ddu sciat ca fia viudu (a Giovanni stringendolo con forza e sedendosi entrambi) **Tuppadi sa ‘ucca** (a Lavazza con dolcezza) **Ma Monica, cumprendu is dubbius tuus, ma sa cosa est facili a spiegai, a pustis sa motti de mulleri mia, no nci seu prus arrennesciu a tenni, narona, rapportus cun atras feminas... E de su chi m’arregodu, a “Giancy”... (allusivo) ddi seu sempri andau avatu...**

GIOVANNI: ... ma caro... tui no t’ arregodas, ma fia eu sempri avatu tu’

LAVAZZA: E andat beni funt cosas chene importanza

GIOVANNI: No crettast est mellus a ddas nai

FULVIO: Cumentì ‘olis, a ogna manera est diaci chi apu scrobettu de essiri gay

LAVAZZA: Gei ddu cumprendu, ma castiai ca no est totu, s’abogau at finze pregontau in giru, e parit chi calencuna femmina, (ha un porta fotografie) innoi pottu finze is fotografias, nerat ca Giancy fiat ed esti, narona ... unu... unu...

GIOVANNI: Unu ita?

LAVAZZA: Unu femminaxu chi no s’arroscit mai

GIOVANNI: (compiaciuto) Ah diaci? Custu nant de mei? Faimì a biri...

FULVIO: (cercando di recuperare) Gei ddu sciu, girant unu ‘iaxi de boxis, ma depis sciri ca “Giancy” at tentu relazionis cun custas feminas, poita ndi ddi pariat bregungia de essi gay. No est berus “piccola”?

GIOVANNI: Est sa beridadi “microbo”. Ddi praxit troppu candu ddu zerriu diaci (indicando sull’album e cercando di aiutare l’amico) **Custa femmina po esempiu pensau ca fessit un’omini** (mostrando a Fuffy) **castia, castia tui puru**

FULVIO: (confuso) E si... (avvicinando lo sguardo all’album) Ma custa ita pottat is mustazzus?

GIOVANNI: As biu?

FULVIO: (incredulo per quello che ha visto) Ses una cosa chi no fait a crei...

GIOVANNI: A iscuriu no ddus ia bius

FULVIO: (recuperando) As biu? Est sbentiada, chene fundoriu, ma deu dda stimu propiu poita est fatta diaci. Una simana at fattu medas casinus cun is feminas e cun d’una scantu s’est finze croccau, perou...perou... narasiddu finze tui...

GIOVANNI: ...(con faccia d’angelo) Fuffy m’at predonau po i custu...

FULVIO: ... Propiu diaci! Nosu si stimaus e cussas no funt atru che feminas ferias chi chistionant sceti poita funt gelosas de mei

GIOVANNI: Eh su crastullimini...

LAVAZZA: Deu si creu perou... ant a oberri un’indagini...

FULVIO: Cumpadessimì, ma a s’abogau ita ndi dd’impottat de i custas cosas? Custu documentu no est sa prova ca nosu seus una coppia registrada cumentì si depit? (abbracciando Giovanni teneramente)

LAVAZZA: Certu, ma depeis sciri ca medas faint finta de essi una coppia, po fai passai is capitalis de una persona a s’atra, no pagai is impostas, cullunai su publicu officiu e finze po nd’arretirai is pensionis e is polizzas de is assicurazionis.

GIOVANNI: (ironico e stringendosi più forte) **Ma tui castia ita andant a pensai**

LAVAZZA: **Ndi scint una prus de su dimoniù... Cumentì si ollat chi siat, custas cosas de siguru 'osatrus no ddas feis... si bit troppu ca osatrus si stimais**

FULVIO: (facendogli moine) **"Orsacchiotto caro "imprassamì ...**

GIOVANNI: (PAUSA lo ferma aggressivo) **"Procione". (recuperando) Nci ddi azziat su sanguni a conca candu ddu zerriu diaci**

LAVAZZA: **Bhè deu immoi mi ndi depu andai, si lassu imbrambullai in paxi, spereus chi s'abogau no si fissit, podit essi chi siais giai a sutta de indagini, at a controllai totu de 'osatrus e 'ogna cosa de sa vida de 'osatrus at essi posta a sutta de una lenti de ingrandimentu...**

FULVIO: **Adderettura?**

LAVAZZA: **Certu, s'ultima 'otta dd'apu biu controllendi finze s'alliga de is indizias**

GIOVANNI: **E ita nc'intrat s'alliga?**

LAVAZZA: **Controllat chi no ddui siant anomalias...**

FULVIO: **Anomalias in s'alliga?**

LAVAZZA: **Sissi, sa spesa de duus omossexualis est de siguru differenti de i cussa de una coppia eteru, est capassu de frimmai sa polizza e sigumenti cras spacciat su mandau, si no donais attenzioni nci podeis perdi totu...**

FULVIO: (i due rimangono bloccati abbracciati) **Nudda ddi naras!**

GIOVANNI: **Ma castia unu pagu su pensamentu chi s'at postu**

FULVIO: **Ma abarra trancuillu, ca sa cosa a nosu no si riguardat**

LAVAZZA: **E no est totu... Si nci podit mandai finze in galera**

GIOVANNI: **Ahhh immoi giai ca seu trancuillu**

LAVAZZA: **Ma a s'acabada ita si ndi impottat de totu custu? Su chi contat est chi s'abarrit s'amori**

GIOVANNI: **E deu scetti po i custu mi dd'apu pigau**

LAVAZZA: **Custu giai ch'esti a chistionai, immoi perou depu andai a nci ponni custu documentus in is attus (avviandosi alla comune) Bona fottuna e ancora auguri (esce)**

SCENA 3: FULVIO E GIOVANNI

GIOVANNI: **Fulviu, naramì una cosa, dduis 5 eurus de m'imprestai?**

FULVIO: **Po ita ti serbint ?**

GIOVANNI: **Depu comporai tres litrus de benzina e ti depu ponni fogu... No dd'at a sciri nisciunus, duas firmixeddas... Fulviè, innoi nc'acabaus in galera...**

FULVIO: ... (togliendo il foulard) **Eus a bessiri in totus is giornalis e finze in sa televisioni ...**

GIOVANNI: **Chene contai ca sa carriera mia de latin lover est spacciada**

FULVIO: (approvando) **De siguru amigu miu e finze cussa de pompieri... s'ant a licenziai**

GIOVANNI: **Innoi nci perdeus totu, su dinai de sa polizza e finze sa femmina chi mi praxit**

FULVIO: **Acabadda cun cussa femmina (PAUSA abbracciandolo con gioia) Perou, no est perdu totu amigu miu**

GIOVANNI: (scostandolo bruscamente) **Hooo ma ita ses fendi, ti ses ammacchiau?**

FULVIO: (aprendo le braccia e sorridente) **Ta taa ... eh?**

GIOVANNI: **Ddu connosciu cussu arrisixeddu cun sa musichedda... Ita t'est passendi in su çrobeddu ...**

FULVIO: **Nci dda podeus fai ancora**

GIOVANNI: **No ti cumprendu**

FULVIO: **Bhè, su fattu ca seus a sutta de inchiesta no 'ollit nai ca si podint scoberri, depeus essiri trasseris e nci depeus arrennesci a ddus cunvinci**

GIOVANNI: **E ita 'olis fai?**

FULVIO: **Est cosa de nudda, prima de totu 'enis a bivi a innoi, aici chi 'enit s'abogau bidi ca biveus in sa propiu domu, a pustis...s'alliga... dda depeus fait de omosessualis**

GIOVANNI: **A i custu nci pensu deu (prendendo dal tavolo il cestino di frutta e buttando nel cestino sottostante) Cumenzaus a fulliai cosas cumente custas, una banana, 2 mandarinus... ita naras in coxina ndi ddoi at'essi croccoriga e carota?**

FULVIO: **E i custa iat'essi alliga de omosessualis?**

GIOVANNI: **Eia, iat a podi 'onai cuss'idea**

FULVIO: **Bananas, carotas e croccoriga parit prus alliga de chini bendit birdura. Innoi toccat a fai sa spesa, depeus comporai totu "frivolezze", ita ndi sciu?... muncadoreddus profumaus, cremas po facci e medas, ma medas coton fioc**

GIOVANNI: **Ita nc'intrant is cotton fioc?**

FULVIO: **Apu liggiu in calencunu logu ca is omosessualis ndi imperant medas , (in confidenza) parit chi ddis praxiat meda a si lingi is origas**

GIOVANNI: (incredulo) **Ah diaci est? O piccioccheddu, bogadindeddu de conca, ca deu a tui is origas no ti ddas lingiu.**

FULVIO: **E bè e chi fessit puru, est "per la causa", immoi 'onadi un'aderezada ca andaus a comporai calencuna cosa innantis chi serrint totus**

SCENA 4 : GIOVANNI, FULVIO E ROSA

ENTRA ROSA DALLA COMUNE VEDE GIOVANNI VESTITO E RIMANE INTERDETTA

GIOVANNI: **Ciau Rosa, Fulviu immoi andu, gei coitu**

FULVIO: **Ma babbu no fiat cun tui?**

ROSA: **Eia, est andau a pigai unu giornali a s'edicola, est torrendi (stranita) Cumentu mai Giovanni fiat totu atromingiau?**

FULVIO: (improvvisando) **Poita... poita depit traballai po s'arrangiai sa domu... e s'est postu bistiris comodus...**

ROSA: **Ma fiant de femmina**

FULVIO: (cs) **Ah est berus, ti ndi ses acatada, annò? Fiant de femmina poita... poita, si ddus at 'onaus un'amiga sua . Anzis, là ca po unu pagu de tempus Giovanni ndi 'enit a innoi, finzas a candu no acabat de imbrachinai sa domu**

ROSA: (non troppo convinta) **Imbrachinat sa domu? E de candu est chi fait custas cosas?**

FULVIO: **De sempri, est una cosa chi ddu schissiat de candu fiat piticu, ddi funt sempri praxius is coloris...sa tinta... is pinzellus...**

GIOVANNI: (uscendo ha sostituito la camicia e tolto ogni oggetto femminile) **Seu prontu. Ascutta Fulviu, apu pensau de comporai unu de i cussus shampoo chi faint biri in sa publicidadi, cussu chi fait is pilus cumente sa seda e finze sa crema esfolianti po fai sa peddi lisa cumente unu pressiu... Ita ti ndi parit?**

FULVIO: (sminuendo guardando Rosa) **Certu ca est una bella pensada, ma aiò ca andaus ca est giai trigadiu**

ROSA: **Giovanni, scusamì pagu pagu, una crosidadi... ma po imbrachinai imperas su pinzellu o su rullu?**

FULVIO: (anticipandolo) **Dd'apu nau a Rosa ca ndi depis enni a innoi, poita ti depis imbrachinai sa domu**

GIOVANNI: (avallandolo) **Ah eia certu, as fattu beni**

ROSA: (incalzando) **Pinzellu o rullu?**

GIOVANNI: **Pinzellu.** (come in una pubblicità) **"Per farlo bene non occorre un pennello grande, ma un grande pennello" ...**

ROSA: **Un grande pennello?**

GIOVANNI: (spiegando) **Cumente sa publicidadi de is pinzellus Cinghiale chi fiant in sa televisioni**

FULVIO: (tirandolo verso la comune) **Dd'at biu in sa televisioni, aiò ca andaus, ciau Rosa si bieus**

GIOVANNI: **Ciau** (escono)

SCENA 5 : ROSA E FIAMMETTA

ROSA: (il dialogo che segue è molto lento con tante pause deve dare il tempo scenico affinché la vicenda che segue sia possibile) **Ndi 'enit a innoi...ddu schissiat s'imbrachinadura... su pinzellu mannu, mannu... chi no fessit ca ddus connosciu beni ... chini scit ita ia a pensai... incapas depint essiri architettendi calencuna cosa... e ita podit essi desinuncas? ... ddu scint totus... is pompieris funt mascus ... funt is ominis prus ominis chi deu connosciu... fradi miu e Giovanni funt pompieris e innoi nc'est pagu de brullai... (guardando nell'immondizia) **Ma ita nc'ant fulliau a innoi a intru? (raccogliendo) Mandarinu? Una banana? Ma ita est sussedendi innoi?...****

BUSSANO ALLA PORTA

ROSA: **Custus funt issus, si ndi depint essiri scarescius calencuna cosa... (aprendo) ... Fiammetta tui ses? Pensau ca fessint is piccioccheddus**

FIAMMETTA: (con la solita tisana entrando in casa) **No seu deu , ma est propiu po issus chi seu innoi, seu impensamentia**

ROSA: **Tui puru?**

FIAMMETTA: **Poita atra genti puru?**

ROSA: (risoluta) **Nisciunus... ita est de prezisu chi ti ponit pensamentu?**

FIAMMETTA: **... tanti po cumenzai no iap'essi innoi chi tui no fiast sa sorri de Fulviu e deu innamorada a sa perdia de Giovanni ...**

ROSA: **Ti ses innamorada de Giovanni? No nci pozzu crei... t'ia nau ca fiat...**

FIAMMETTA: **Difettosu... Ddu sciu m'arregodu... ma s'amori no si scerat, sussedit chene dd'olli, est un'alchimia chi no si spiegat**

ROSA: **E ses 'enia a mi nai cussu?**

FIAMMETTA: **Nou. Ascutta, funt una scantu dis chi Giovanni e deu, si intendeus in su telefonu, ma mancau deu ddi domandi, sfaccia, de si biri, issu agat sempri scusas po no ddu fai... a pustis, pag'ora, cumentu nci fia essendi de 'omu, po ti ndi pottai custa tisana, ddus apu intendius a intru de s'ascensori chistionendi in d'una manera istrana**

ROSA: **E ita narant de istranu?**

FIAMMETTA: **Apu intendiu sceti pagus fueddus. Giovanni ddi narat a Fulviu ca ddu depit zerriai de prus "tesoro, amore mio" e Fulviu dd'at arrespustu "abarra trancuillu seus una coppia gay cun tanti de certificau de s'ufficiu de su registru"**

ROSA: **Coppia gay? Ufficiu registru? (girandosi verso la pattumiera) Mandarinus e bananas in s'alliga ... Ma inzandus custu dus funt diaderus diventaus fenugus ...**

FIAMMETTA: (bloccandola) **No ddu neras, si narat omossessuali o gay de su fueddu Good As You chi 'olit nai "ballit cant'a tui" "valido quanto te". Atrus fueddus ddus offendit**

ROSA: (sorpresa) **E tui ita ndi scis?**

FIAMMETTA: (con naturalezza) **Fradi miu est gay**

ROSA: **Scusamì, no ddu scia, predonamì**

FIAMMETTA: **E de ita? No est mancu una disgrazia, est sa natura sua. Cumentu si ollat chi siat, custa notizia m'at postu sa malla, poita deu fia cunvinta de su contrariu, cumente nai? Deu mi fia giai cretia e invecias... ma tui, ddu scias?**

ROSA: **No, no! No mi ndi fia mai sapia, funt pompieris, Fulviu fiat coiau cun d'una femmina e Giovanni, narat ca tenit nomena de "sciupafemmine"**

FIAMMETTA: (convincente) **Po cuai sa cosa, scis cantus po timoria de esseri tragallaus, faint finta de essiri su chi no funt... una vida troppu trista**

ROSA: (pensierosa) **Pensendinci beni perou, a pustis chi est motta Maria, no apu prus biu feminas in domu e Giovanni narat ca medas ddu incorrillant, ma issu no s'est mai fattu cassai**

FIAMMETTA: Ddu bis. Ascutta, po totu su beni chi ddis 'oleus, ddus depeus agiudai... no ddus depeus strobai, ddis depeus fai a cumprèndi ca issus de nosu no depint timi nudda

ROSA: (sincera, comprensiva) E chini narat nudda. Certu ca fait effettu, parit una cosa istrana, scis, totu in d'una scoberris calencuna cosa chi no t'abetast e nc'abarras mali, ma cuntentu issu, cuntentus totus. Segundu tui ita depeus fai?

FIAMMETTA: Nudda, immoi ca scieus totu, si depeus cumportai cun naturalesa, aici chi issus si intendint "accettati", acabat ca a nosu si ddu nant e s'ant a intèndi liberus "di amarsi". Deu ddui seu passada e creimì ca no est facili no sceti po nosu ma prus de totu po issus. Po segai in cruzzu, cara Rosa, su colori de sa peddi, sa religioni o cun chini si praxit a si croccai, no cambiat sa genti e prus pagu sa stima chi intèndeus po issus

ROSA: Ma de siguru, anzis t'arringraziu po m'ai avvisau, a su mancu diaci ap'a sciri cumentì mi cumportai e ... t'arringraziu finze po sa tisana, ma cust'otta no dda pozzu accettai, apu controllau e no pozzu pigai tisanas candu seu a dieta

FIAMMETTA: Is amigas mias de su coru funt totu grassas, iast a bolli essiri un'eccezioni?

ROSA: Po s'amori de Deus, siat a rovinai sa statistica. Ita savori cust'otta?

FIAMMETTA: Pruna...(avviandosi)

ROSA: Figuradì!!

FIAMMETTA: Passu prus a tradu, mancai ti pozzu essiri de agiudu (esce)

RIMASTA SOLA

ROSA: Pruna (inizia a bere la tisana con sguardo compiaciuto) Depu nai sa beridadi... Immoi ca dd'apu tastada ddu pozzu nai de siguru, custa tisana fait diaderus (schifata) cagai... E duncas fradi miu e Giovanni funt cumpangius (mettendo mano alla pancia) Ta notizia! Là, là torrendi a cumenzai funt is abbruxoris a su stogumu...Depu cambiai su menù...a prandi depia pappai cosas lebias, ma ananti a cussus dus, cumentì fazzu a pappai fenugu? E chi si offendint? Ma immoi scis ita fazzu? Preparu calencuna cosa de bonu po issus ... satizzu, satizzu grussu de procu e unu cheese(facendo un sorriso) gay savoriu ... 'olia nai cake ... unu cheese cake (va in cucina)

ENTRANO FULVIO E GIOVANNI CON UNA BUSTA DELLA SPESA LASCIANO LA PORTA APERTA

SCENA 6 : FULVIO, GIOVANNI E NONNO

GIOVANNI: Ita naras at'a bastai totu custu?

FULVIO: E miga est pagu, po fottuna in su supermercau innoi asutta, in s'intrada ddoi fiat de totu (cacciando dalla borsa e buttando nel cestino dell'immondizia) Cotton fioc, mudandas de Calvin Klein, una maglia Dolce & Gabbana, un CD di Boy George e po acabai in bellesa unu bottulu de crema po is manus....

GIOVANNI: (dandosi il cinque con le mani) Seus perfettus, su problema "alliga" immoi no nc'est prus, immoi nisciunus si podit scoberri

ENTRA IL NONNO ALLARMATO

NONNO: Coitai, coitai, toccat a fai provvistas, scerai sceti cosas chi no iscadint e de prima necessidadi

FULVIO: (fermandolo) **Babbu, o babbu ma ita ses nendi?**

NONNO: **Is tedescus funt in cittadi, seus ingiriaus**

GIOVANNI: **Is tedescus? Cali tedescus?**

NONNO: **Seus in guerra... nd'apu attobiau unu propiu innoi a sutta de su palaziu**

FULVIO: **Spiegadi mellus, de ita ses chistionendi?**

NONNO: **S'est accostau, fiat in burghesu, ma a mei no mi cullunant, dd'apu connotu a sa boxi, m'at nau** (simulando la voce con inflessione tedesca) **"amiko, puoi tare tu me informazziona su uomo che vive qui, suo nome essere Fulviu de Micheli?"**

GIOVANNI: **Fulviu de Micheli? Custus depint essiri is controllus a pizzus tus, funt cumenzaus**

FULVIO: **Gesù Cristu miu, de siguru... babbu tui ita dd'as nau?**

NONNO: **E ita seu una spia? Apu imperau su metudu "ariete" chi s'ant imparau in guerra**

FULVIO: **E cali iat'essiri?**

NONNO: (mimando la scena) **Mi seu incrubau a noranta gradus e cun totu is forzas dd'apu carrasciau...nc'est arrutu a su primu cropu de conca**

GIOVANNI: **As carrasciau unu publicu uffiziali?**

FULVIO: **Babbu, ma ita eis cumbinau?**

NONNO: **Hapu fattu su doveri miu de partigianu** (andando verso la cucina) **Rosa ... doppia razioni de cosa de pappai, seus in guerra** (esce)

SCENA 7 : FULVIO, GIOVANNI, ROSA E SACCO

GIOVANNI: **E innoi nci funt is presuppostus po "resistenza, ostacolo e violenza a pubblico ufficiale" cun segamentu de is pattis bascias ... cumente minimu babbu tu' si fait dus annus de galera**

FULVIO: **Ma ita ses nendi? Babbu miu est becciu. Est siguru ca no si funt cumprendius a pari... dd'eus a spiegai totu...**

GIOVANNI: **Nossi caru miu** (puntualizzando) **tui dd'as a spiegai totu. Totu crupa tua, ca ses abarrau fideli a sa memoria de Maria. Ti depiast ciccai scetti una femmina e invece, sigumenti no ndi 'olis mancu sa intendida as postu in mesu a mei puru. Sa bonanima de mulleri tua iat essiri stetia cuntenta de ti biri cun d'un'atra, una di o s'atra ti ddas a depi agatai una vera mulleri chi t'abarrit accanta**

FULVIO: **Lassa a perdi a mulleri mia, si no s'ant cretiu sa crupa est sceti sa tua, castia ingunis** (indicando i suoi attributi) **no ddu scis tenni in is crazzonis mancu po unu segundu**

GIOVANNI: **No abarru in custa domu cun tui... faitiddu nai, pensas scetti a tui! Cumenti amigu gei ses a frori, creimi, cumente cumpangiu no t'apessiri mai scerau, ses aici legiu, chi candu carrias is fotografias in su computer, issu ddas connoscit cumente virus**

FULVIO: **Ah ah ah mi fais arriri. Giustu po sa cronaca, depis sciri ca candu deu arriu po is essidas tuas tontas** (gridando con la mano alla bocca) **FAZZU FINTA**

BUSSANO ALLA PORTA

GIOVANNI: (preoccupato) **Là, là, nci seus, custa est de siguru sa polizia. No teneus prus tempus**

FULVIO: **Propiu diaci ...**(con il cuore in mano) **Giovanni, frimmadì pagu pagu, innoi sa posta in giogu est atta, seus pompieris, mi dd'as nau tui e mi dd'arregodas sempri... in custu fogu nci seus intraus de amigus e nd'eus a bessiri de amigus. Naramì unu pagu, mi ollis fai abbruxai a solu?**

GIOVANNI: (PAUSA) **Deu, 't'ia a alluppai cun is manus mias ...**

FULVIO: (sbattendo le ciglia) **E duncas?**

GIOVANNI: **E duncas ita? Ita arrazza de amigu iap'essi si ti furriau is spallas in custu momentu...ma arregodadì de nai a totus ca in custu fogu su pompieri Giovanni t'at sravau sa vida ah ah ah**

FULVIO: **ah ah ah** (felicissimo si abbracciano) **Dd'ant a sciri totus ca ses un'eroi**

MENTRE SI ABBRACCIANO, BUSSA RIPETUTAMENTE LA PORTA ED ENTRA ROSA CHE LI VEDE

ROSA: (facendo finta di nulla) **Aiò, aiò piccioneddu, lassaiddu a crasi totu custu imbrambulu, no dda intendeis sa potta?** (va ad aprire)

FULVIO: (bruscamente si allontanano e fingendo di ripulirlo) **Ma cali piccioneddu e imbrambulu... ti pozzu spiegai... ndi ddi fia tirendi sceti su pruini de sa camisa, ddu bis nci nd'at ancora, ma de innui ndi 'essit totu custu pruini**

ROSA: **E ndi dd'at'essiri arruendi de is origas** (facendolo entrare) **E ita manera, onaisì tempus, ma si parit custu su modu educau de bussai?**

SACCO: (porta sotto il braccio un giornale da uomini) **Predonimì, pensau ca fessit guastu, a foras no s'intendiat**

ROSA: **Forsis a foras no s'intendiat, ma aintru, seis insurdau. Chini seis e ita oleis?**

SACCO: **Seu s'abogau Carlu Saccu de sa polizza vigilis de su fogu, seu cicchendi a signor De Micheli**

FULVIO: **Polizza?** (a Giovanni) **Giovà nci seus, funt cumenzendi a si controllai. Rosa, abarra trancuilla s'abogau est innoi po nosus, pregu sezzasì**

SACCO: **Predonaimì si seu 'eniu chene avisai, ma seu innoi per una scantu formalidadis**

FULVIO: **Ta bellixeddu chi seis cun custa camisa**

GIOVANNI: (ironico) **E su crazoni, as biu as biu cumenti ddi descit?**

SACCO: **Lassai a perdi is bistiris mius, seu innoi poita si depu fai una scantu demandas a pizzus de sa relazioni chi teneis, teneis calencuna cosa in contrariu?**

FULVIO: (interrompendolo per non far sentire Rosa) **Nossi, ma... innantis 'ollu domandai a Rosa chi si fait su prexeri de si lassai a solus, aici arrexonaus mellus**

SACCO: **Sa signora ddu scit ca seis una coppia gay?**

ATTIMO DI PANICO E SILENZIO

ROSA: (risoluta) **E chini no ddu scit, is mellus ominis cumente fradi miu o funt coiaus o funt gay**

FULVIO: Rosa ma ...

ROSA: Nosu seu una familia, prazzeus totu, no si cuaus nudda, prus de totu is bellas notizias chi si riguardant. Si lassu a solus... andu a controllai a babbai, fiat totu avolotau, dd'apu onau una tisana chi m'iant onau e est 10 minutus incottiu in gabinettu. Cun permissu (esce)

GIOVANNI: (a Fulvio in disparte)Ma si ddas nau tui?

FULVIO: (come Giovanni) No, pensau ca fiast steti tui

SACCO: Torraus a nosu, deu no ddu tengu a vizio a andai in giru a pregontai in is bixinaus, sa de osatrus est una relazioni chi fait aqua de ognu patti

GIOVANNI: Eh eh eh amarolla seus pompieris, sempri intre aqua e fogu

SACCO: Apu intendiu medas testimongius, contras is cosas chi dichiarais osatrus, a ndi essiri at'essiri difficili, ant'essi medas puncixeddas chi si nc'ant a brintai in sa pezza e at'essi meda ma meda dolorosu, mi depeis crei

GIOVANNI: Ita naras "tesoro", su sadomaso t'iat a podi praxi?

FULVIO: Non creu, is puncias potant tropu punta, forzis chi teneis una zirogna o is manettas

GIOVANNI: (gioioso) Giustu brava, manca cun is peluche, desinuncas si guastat sa peddi

SACCO: Eis acabau de fai is pagliaccius?

FULVIO: Ma cumenti si permitteis, seis intrau in domu nosta e si seis fendi su terzu gradu...Segai in cruzzu, ita est chi oleis?

SACCO: Castiai custu giornali de ominis (mostrando), signor Giovanni, innoi nci funt feminas meravigliosus, no mi nerat ca no ddi praxint? Aiò no podit abarrai cumente chi mai, castidi, castidi innoi arrazze fisicu ...

GIOVANNI: (guardando eccitato) Certu...pottant unu fisicu diaderus spantosu...

FULVIO: (credendo in un suo cedimento) Ma Giancy...

GIOVANNI: Ma ... (riprendendosi) ma il mio Fuffy, non tenit rivalis,castiai totu su pilu chi pottat in piturra, su nasu streccau e pendi, pendi custa bella pezza colori de arrosa

FULVIO: Ma ita m'as pigau po unu procu (ironico su se stesso)

GIOVANNI: Sissi ... su proceddeddu miu

SACCO: Ma acabaidda, ma osatrus pensais diaderus ca assentendisì in su registru de is coppias, seis a postu?

FULVIO: (guardando Giovanni)Su certificau ddu teneis no ?

SACCO: Ma no fezzestas arriri, Gay e Lesbo, anti cumbattiu medas battaglias po tenni su dirittu de coppia, a nd'approffittai est un'offesa, deu nc'ap'arrennesci a provai ca seis illegalis

GIOVANNI: Immoi seis diaderus esagerendi, ita podeus fai po si cunvinci ca seis sballiendi?

SACCO: Depeis ogai sa cosa a craru, chi seis diaderus una coppia, poita no si coiais e poneis a postu sa posizioni de 'osatrus?

GIOVANNI: (preoccupato) **Ma nosu a nai sa beridadi ...**

FULVIO: (bloccandolo) ... **nci festus pensendi...iat'essiri una cosa meravigliosa, berus Giancy'?**

GIOVANNI: (avallandolo) **Eia, ddu pottastus propiu in conca ...**

FULVIO: **Ita ndi naras sciù sciù, su 'istiri biancu m'ingrassat?**

GIOVANNI: **Deu ia scerai unu rosa shocking, fait prus "maiale"**

FULVIO: (grugnendo) **Sgrunf ... No biu s'ora**

SACCO: **Acabaidda... immoi mi seu arrosciu, si ndi ddus ogu eu is topis a pillu. Apu giai avvisau sa direzioni e apustis chi apa tenni is provas e nc'eus acabai in tribunali, e s'at a sciri ca seis impostoris... nc'eis acabai in presoni.**

GIOVANNI: **Presoni? Ascuttai... si dda pozzu nai una cosa? Fuffy creimè est mellus, no si ddu podeus prus cuai**

FULVIO: (preoccupato) **Ma est propiu necessariu? Pensanci beni, nci podint essiri cunsequenzias**

SACCO: (orgoglioso) **Ah fiat ora ... si seis dezidius... s'ascuttu**

GIOVANNI: (toccandogli la fronte) **Innoi ddu bidi in fronti, candu s'inchiettat si frunzit e parit prus becciu**

SACCO: (scostandolo) **Ma acabimidda**

FULVIO: (risollevato) **Ddu narau deu, as biu? S'est inchiettau**

GIOVANNI: (ironico) **No nd'apu poziu fai de mancu**

SACCO: **Deu mi ndi andu, feis sceti arriri, ma tra no meda si torraus a biri (avviandosi, vede la pattumiera) A propositu, mi ddu podeis nai a innui nci ettais s'alliga?**

FULVIO: (ironico) **Cumentì mai custa domanda?**

SACCO: **Po necessidadi, nci depu fulliai paperis**

FULVIO: (cs) **Ah diaderus? Nci depeis fulliai paperis?**

SACCO: **No ia a bolli pottai tropu pesu in pizzus.**

FULVIO: (cs) **Asutta de su palaziu, a manu deretta, ddoi funt is bottulus**

SACCO: (avviandosi) **Grazie**

GIOVANNI: (prelevando il sacchetto dalla pattumiera) **O s'abogau, chi no ddi dispraxit, datu ca est andendi propiu a ingunis, ndi pozzu approfittai po ddi onai una busta nosta, scit deu e Fuffy a cust'ora feus sessu sfrenau**

SACCO: (felice) **Ma certu dongamidda, po mei no est nisciunu strobu (esce veloce)**

SCENA 8 : FULVIO, GIOVANNI ED ANDREJ KOIMASKI

GIOVANNI: **Cumentì seus andaus?**

FULVIO: (PAUSA) **Dda tenis una domanda de riserva?**

GIOVANNI: **Ita naras dd'eus cunvintu? Fiat a si crei?** (vantandosi) **Onendiddi s'alliga seu steti abistu e lestru andale andale** (facendo come nel cartone animato una corsetta veloce) **arriba arriba**

FULVIO: **Frena, Speedy Gonzales frena ... custu immoi si controllat, at nau ca s'at sinnalau a sa direzioni, eus a essi spiaus a scusi**

GIOVANNI: (sfottendo) **Eus a essi "Esse I"**

FULVIO: **E chini funt "Esse I"?**

GIOVANNI: **I "Soggetti Indagati" apu biu totu is puntadas de Criminal Minds**

FULVIO: **ma ses sempri attaccau a sa televisioni? Parit ca ddas connoscis totu tui!**

GIOVANNI: **Deu fia cicchendi de sdrammatizzai!!**

FULVIO: **Nc'est pagu de brullai, tra no meda s'at a spraxi sa notizia, eus a essi prenus de genti, de pidanciulus e sceti Deus scit de chini atru**

GIOVANNI: **Ma figuradì, certas notizias, innantis chi ddas scipiant totus passant mesis, a bottas annus...**

BUSSANO ALLA PORTA

FULVIO: **Funt bussendi? E chini at'essi immoi?** (va ad aprire)

GIOVANNI: (cs) **Derek Morgan**

FULVIO: **E chini est?**

GIOVANNI: **S'agenti de Criminal Minds chi est indaghendi a pizzus de nosu ah ah ah**

FULVIO: **E acabadda, mi fais enni su nervosu candu fais su scimpru.** (aprendo) **Pregu**

ANDREJ KOIMASKI: (indossa il tipico cappello, il colbacco e cammina mantenendosi l'addome) **Andrej Koimaski**

GIOVANNI: (a Fulvio) **Fulviu, custu no est Derek depit essi su para**

ANDREJ KOIMASKI: (alzando il tono) **Andrej Koimaski**

FULVIO: (a Giovanni) **Custu andat cun is mascus...As biu cumentu currint is notizias?**

ANDREJ KOIMASKI: (sempre più ad alta voce) **Andrej Koimaski molta piacera,** (facendo l'occholino)

FULVIO: **Mi ddu pensu, ascuttai, no sciu ita s'apant nau, ma eis sballiau logu**

ANDREJ KOIMASKI: (ammiccando) **Io no sballiau, io molto discreto ...**

GIOVANNI: **Gei ddu creu,** (scostando l'amico) **fai chistionai a mei, s'amigu miu est cicchendi de essi gentili, o potais unu tappus in is origas?**

ANDREJ KOIMASKI: **Io non capire**

GIOVANNI: **tappo in orecchio?** (toccandosi l'orecchio)

ANDREJ KOIMASKI: **No ricchio', no ricchio'**

FULVIO: (riponendosi davanti) **Gei ddu scieus, (a Giovanni) no depis nai ricchio' ca est un'offesa, si narat omosessuali ... Giovanni olliati nai atras origas, ad ogra manera s'arringraziaus de s'offerta ma no si serbit nisciunus**

ANDREJ KOIMASKI: **Io non capire, io straniero**

GIOVANNI: (cs) **Immoi si ddu spiegui in d'un'atra manera, ascuttai beni, sa partida est cumenzada, in sa squadra nci funt totus e no si serbint atrus giogadori ... andati beni?**

ANDREJ KOIMASKI: **No preoccupare, dare me solo letto**

FULVIO: (a Giovanni) **Olliti fai su simpaticu...Ascuttai, eus cumprendiu oleis unu lettu, ma est giai occupau, bussai anche calencun'atru**

ANDREJ KOIMASKI: **Ma io russo**

GIOVANNI: **E figurissi, surruschiai puru... E ita speranzas poditi tenni... Fulviu teniti su sonnu aici lebiu ca no dromiti mancu si intenditi bolai una musca**

ANDREJ KOIMASKI: **Ma io no Mosca, Cecoslovakkia , io dovere stare in questa casa**

GIOVANNI: **Diaderus? E chini si dd'at nau? Su dottori?**

FULVIO: **Nosu no si podeus agiudai, si ndi depeis andai**

ANDREJ KOIMASKI: **Uno momento adesso io spiega, io qui per diritto gay**

GIOVANNI: **E gei si ndi seu acataus... cun custu capeddu in conca , no nc'est de si sballai**

ANDREJ KOIMASKI: **Ma io non ci sono vienuto**

GIOVANNI: **E inzandus si nd'ant mandau?**

ANDREJ KOIMASKI: (annuendo) **Da, da ... mandau... amiko dire me, che io dovere venire tua casa, molto importante questiona, io dovere vedere, parlare poi scrivere relazionu**

FULVIO: **"Relazionu"? (tra sè) Forzis apu cumprendiu, custu est... (ad Andrej con dolcezza) Ma accomodisi, no dd'estus cumprendiu ca depiti scriri una "relazionu", no si seus cumprendius a pari, dus minutus e seus torrendi**

ANDREJ KOIMASKI: **Spassiba* molta grazia (si mette comodo sul divano a gambe e braccia aperte rilassato si addormenta) Spassiba**

GIOVANNI: (a Fulvio) **Castia cumenti si spassiat ... Pariti su cuatru de bastonis sterrinau diaici in su divanu**

FULVIO: (a Giovanni) **Giovà, custu depiti essi s'agenti de Saccu**

GIOVANNI: (cs) **Tui naras? E cumenti fais a essi siguru?**

FULVIO: **At nau ca dd'ant mandau po su diritto gay, in prus est strangiu, depiti essiri de is servizius segretus**

GIOVANNI: **Giustu, no nc'ia pensau**

FULVIO: (cs) **Seus a sutta de inchiesta, ciccaus de no ddu scontroriai, ciccaus de ddi fai a cumprendi ca seus una coppia diaderus, aici si ddu cunvinceus at a scriri unu rapportu bonu.**

GIOVANNI: **E cumenti iasti a bolli fai?**

FULVIO: **Cumene una coppia, tui reggimì su giogu, sighimì** (si siederanno sul divano con lui in modo da farlo trovare al centro, inizieranno a toccargli il cappello) **Giangy, as biu ta bellu cappeddu? Candu si ddu ponit in conca** (lo prende e lo indossa) **aici mì, si intendit totu custu pilu moddi moddi.**

GIOVANNI: **Faimmì biri** (prendendo il cappello e tenendolo davanti a sè) **Arrazza de forma! Postu a s'imbressi parit unu bassinu, pensau ...piticu su chilichitti chi si ddu ponit asutta ah ah ah**

FULVIO: **Custu no s'intendit...Est dromiu** (controllandolo da vicino) **Ma ddu intendis custu fragu leggiu?**

GIOVANNI: (lanciando su Andrej il cappello) **Depit essiri custa cosa**

ANDREJ KOIMASKI: (accennando un lieve risveglio) **Fato silenzio, io volere dormire**

GIOVANNI: **Ta bellixeddu, est nendi ca si depeus citiri**

*/..... translitterato Spasibo e pronunciato Spasiba\

FULVIO: **Ma custu depit scriri de nosu, miga ddu podeus fai dromiri?** (odorandolo sotto l'ascella) **Uh Nosta Sennora mia, apu scrobettu de innui ndi 'enit ... de a sutta 'e sruecu de custa bestia, parit una fogna segada, mellus a tuppai, innantis de morri asfissiaus** (gli abbassa il braccio)

GIOVANNI: (stessi gesti di Fulvio) **Tenis arrexoni, finze innoi, pottat una discarrida abusiva, ddi tuppù su passaggiu** (gli abbassa il braccio)

FULVIO: (guardandolo) **Custu dd'at tenit beni pigada, no si ndi scidat, perou tengu un'idea, ti nd'arregodas cumentu festus a abituai a su perigulu is noeddus ? ...**

GIOVANNI: **Certu, contu finzas a tres** (si scambiano un tacito accordo di testa) **unu, dus e** (urlando) **tres**

INSIEME: **WEEEE**

ANDREJ KOIMASKI: (saltando in aria ma trattenuto dai due) **Pamaghite*** ... (poi verso Giovanni) **... pamaghite**

GIOVANNI: **Nosta Sennora mia ...**(sentendo che gli puzza l'alito) **custu po bucca pottat unu tumbinu**

ANDREJ KOIMASKI: (verso Fulvio) **Aiuta me ... aiuta me ...**

FULVIO: (accusando la puzza ed alzandosi) **E a nosu chini s'aggiudat? Ses mali pigau caru miu**

ANDREJ KOIMASKI: **Compagno italiano**

GIOVANNI: (alzandosi) **Ma chini ti connessit**

ANDREJ KOIMASKI: **Cosa accadere io no ... ca-piscio**

GIOVANNI: **'Onat attenzioni, custu pisciat a terra**

ANDREJ KOIMASKI: (deluso e piagnucolone) **Ma voi non essere come io pensare ... ora andare via e scrivere lunga mail ...** (cammina lentamente, raccoglie il cappello e si avvia mantenendosi l'addome)

FULVIO: (in disparte a Giovanni) **Eus esagerau, chi custu si ndi andat diaci si fait unu rapportu leggiu cun sa direzioni, depeus essiri cumentu bonus amigus**

GIOVANNI: (in disparte) **Andat beni , ma aillargu a su siguru ... is gas nocint**

FULVIO: **Abetta, beni a innoi, festus brullendi, Giancy e deu seus medas ingiogazzaus, in prus no si seus ancora presentaus, deu seu Fuffy e custu est s'amori miu, Giangy, e tui?**

ANDREJ KOIMASKI: **Io Andrej ...**

GIOVANNI: **Ma beni a innoi, a innui 'olis andai**

ANDREJ KOIMASKI: **Mio nome Andrej ... Andrej Koimaski**

GIOVANNI: **Ih arrazz'e nomini tenit custu ...**

FULVIO: **E narami unu pagu, a innoi ita t'at mandau Saccu?**

ANDREJ KOIMASKI: **Niet**

FULVIO: **Inette e chini est custa?**

ANDREJ KOIMASKI: **Niet, in russo vuole dire no**

* /translitterato Pomoghite e pronunciato Pamaghite\

FULVIO: **Custus russus faint de totu po no si fai a cumprendi**

ANDREJ KOIMASKI: **Io molto amico di Silfia, io lea non trovato in staziona, così io prendere taxi, lui portare me sotto palazzo ... poi appena sceso di macchina, chiesto uno signore tua casa, lui dato una capata (mostrando) qui vedo? Proprio dentro pancia, io ancora dolora**

GIOVANNI: **Custu depit essiri s'attobiu cun babbu tu'?**

ANDREJ KOIMASKI: **Babbu? Perché lui fatto questo?**

FULVIO: **Poita... poita est meda affettuosu, chi una persona ddi praxit, ed est cuntentu, ddu ..**

GIOVANNI: **... sfundat**

ANDREJ KOIMASKI: **Sperare allora io non piacera troppo ah ah ah**

SCENA 9: GIOVANNI, FULVIO, ANDREJ KOIMASKI, SILVIA ED ANNA

ENTRA SILVIA CON UN AMICA ANNA

SILVIA: **Andrej ... che ci fai qui?**

ANDREJ KOIMASKI: **Io ancora stare chiedendo me**

SILVIA: (abbracciandolo) **Che bello vederti, siamo arrivate tardi alla stazione e non ti abbiamo visto ...**

ANNA: (abbracciandolo) **Eravamo preoccupate**

ANDREJ KOIMASKI: **Io preso taxi, ma adesso andare via**

ENTRA ROSA

ROSA: **Ma ita est totu custu burdellu? Nosta Sennora mia e oi cantu genti depit pappai in custa domu?...**

SILVIA: **Zia, custu est un'amigu miu**

ANDREJ KOIMASKI: **Andrej Koimaski**

ROSA: **Tui puru? Mamma mia bella, gei est cambiadeddu custu mundu**

SILVIA: **Ma zia est su nomini su' Andrej Koimaski, est Ceco**

ROSA: **Zrupu? Uh, cumenti mi dispraxit, ta lastima de giovanu**

SILVIA: **Ma ita as cumprendiu? Est strangiu, si narat Ceco, poita nd'est eniut de sa Repubblica Cecoslovacca**

ANNA: **Po nosu est un onori, a ddu tenni innoi, ddu scit ca est unu rabbinu**

ROSA: **Ebreu, annò? Cun totu arrispettu, poburus, mottus de famini e maladius funt agradessius, ma no mi ndi pottestas genti asuria e priogosa**

ANDREJ KOIMASKI: **Io no genti priogosa**

GIOVANNI: **Podit essi chi no siat priogosu, ma in cussu capeddu siguramenti ddoi est un'allevamentu de cradanca**

ANNA: **Ma issu est un rabbinu, est su chi po nosu podit essi unu predi**

SILVIA: **O zia issu est unu strangiu meda speciali, sigumenti coiat finze mascus cun mascus e feminas cun feminas, dd'eus invitau a presenziai crasi in d'una conferenza po difendi is dirittus de is gay**

ANDREJ KOIMASKI: **Gay ... Molto giusto, ecco questo volere dire. Io molto onore, tua casa mia casa, tua casa come mia Sinagoga, per dimostrare mio (sottolineare) "rispetto", ora io togliere scarpe (tenta di togliersi le scarpe)**

FULVIO: (bloccandolo) **No nc'est abbisongiu, si ndi seus accataus ca est arrespettosu, no est diaci?**

GIOVANNI: **E certu, innantis in su divanu fiat aici fotti s'arrespettu, ca s'at impestau totu s'apostu cun custu fragu pudesciu**

ANDREJ KOIMASKI: **Io no pudesciu, no pudesciu**

FULVIO: **Tenit arrexoni, custu no est pudesciu, custu est pegu mottu!!**

ROSA: (risoluta) **Ma mi dd'oleis acabai, pudesciu, pegu mottu (a tutti) aici si trattant is strangius? (cortese) Poi tornano al loro paese e dicono che gli italiani sono scostumati. (cortese) Giovanotto quelli scherzano, non li pensate, parlate con me, io sono la tipica donna italiana, dolce e premurosa, anzi oggi a pranzo vi faccio consolare, sto preparando un tipico piatto italiano ... i vermicelli con il coniglio, vi piacciono?**

ANDREJ KOIMASKI: **Vermi? Coniglio? Io no puote mangiaro, io essere ebreo**

ROSA: **Gei dd'apu cumprendiu ca ses ebreu? Gei ses a frori ...**

ANNA: **Rosa, Andrej no ddu narat po trumentai su logu, ma chi puru ndi 'ollesit pappai, no ndi podit pappai de conillu, po is ebreus est proibiu**

ROSA: **Est proibiu...est ebreu...andat cun is mascus... E immoi a prandi ita fazzu? Se vi faccio una bella frittura di gamberi, siete contento?**

ANDREJ KOIMASKI: **No campero ... proibito campero**

ROSA: **Finze sa cambara? Inzandus tenint arrexoni cussus. E scusate, se siete così combinato a casa degli altri non ci dovete proprio andare!**

ANDREJ KOIMASKI: **Donna italiana scusa me, tu troppo crasso**

ROSA: (prendendo una sedia) **Immoi pigu custa cadira e ndi ddi ongu una scuartarada a facci.**

SILVIA: (fermandola) **Frimmadì... fiat chistionendi de sa cosa de pappai ...**

ROSA: **Narasiddu ca seu a dieta... Depia coscinaì po issu, fai beni e bai in galera! Mi ndi andu a coxina... feimì sciri su chi depu fai a pappai! (esce)**

SILVIA: **Abetta zia, andaus cun tui, as a benni a biri ca calencuna cosa de coxinai dd'eus a agatai,** (si prendono tutti e tre per le mani esce prima Silvia seguita da Anna e poi Andrej) **Aiò.**

ANNA: **Silvia non currast, mi fais arrui** (escono ridacchiando felici)

ANDREJ KOIMASKI: (salutando con la manina) **Da svidànjija* ... Donna italiana troppo nervosa**

* /.. traslitterato Da svidànjija tradotto Arrivederci\

SCENA 10: GIOVANNI, FULVIO E FIAMMETTA

GIOVANNI: **Mamma mia ta manicomiu leggiu in custa domu, mi parit unu portu de mari, e pensai ca finas a s'atra di, tenia una vida tranquilla, unu traballu chi mi praxiat e prus de totu ia agatau a Fiammetta chi mi fiat batti su coru... e immoi**

FULVIO: **Si coiaus**

GIOVANNI: (ripetendo senza comprendere) **si coiaus... Ma ita mi fais nai?**

FULVIO: **No si podit fai atra cosa, innoi no si trattat sceti de su dinai de sa polizza, ma nci podeus acabai in presoni ...**

GIOVANNI: **Giustu, nc'acabaus in presoni E si no 'onat attenzioni a cumentì chistionat cun sorri tua, nc'acabat in presonbi finze su russia**

FULVIO: **Est berus no nc'ia pensau, a s'acabada custu capitat cumente su casu in is maccarronis, Anna no at nau ca fait coias gay?**

GIOVANNI: **Sissi, est unu rabbinu**

FULVIO: **E inzandus at'essi issu a si coiai**

GIOVANNI: **Ma at finze nau ca est de religioni ebraica, po si coiai ita feus? Si cunverteus?**

FULVIO: **Si serbit po sa causa, poita no?**

GIOVANNI: **No nci pozzu crei, po cuatru soddus ses rinneghendi totu, sa religioni, sa natura tua e finze sa felicidadadi cosa mia ... No creis ca iat'essiri mellus a si frimmai innoi, deu cumente amigu t'apu sempri agiudau in s'abbisongiu, ma tengu su doveri de ti frimmai o assumancu provai a ti fai arrexonai , ca sa 'ia chi eus pigau no est cussa giusta**

FULVIO: **Sciu su chi seu fendi, si ti coiu no feus presoni, eus a convinci a totus, nd'eus a pigai su 'inai e cun sui tempus 'ogna cosa s'at a arrangiai**

GIOVANNI: **Ogna cosa s'at a arrangiai? A pustis chi totus dd'ant a sciri, nudda at a podi essi cumentemente prima, est una bia chene 'essida, chi si coiaus e sigheus in custa troga, a is atrus no eus a podi nai prus ca no fiat berus... eus a depi fingi sempri**

FULVIO: **Candu su giogu si fai difficili, est inzandus, chi scoberris is amigus verus, cussus chi no ti lassant, cussus chi a peis paris si nci ettant cun tui a intru de unu fossu... Ti ddu domandu po s'uttima 'otta...Ti nci olis ettai po s'uttima 'otta cun mei?**

GIOVANNI: (PAUSA) **Mi nci ghettu, mi nci ghettu, sceti ca depis sciri ca po mei no est giustu**

BUSSANO ALLA PORTA ENTRA FIAMMETTA

FULVIO: (guardando l'amico) **Funt issu. Giovanni Palla ses prontu?**

GIOVANNI: (sommesso) **Sissinnioras seu prontu.**

FULVIO: **Andat beni !!** (apre la porta) **Fiammetta ... ita nci fais innoi?**

FIAMMETTA: (con in mano un alberello della felicità, guarderà spesso Giovanni) **Apu scipiu sa bella notizia e apu pottau custa mattixedda, ddi nant "tronchetto della felicità"**

FULVIO: **Calli notizia?**

FIAMMETTA: **Ca seis iscrittus in su Registru Comunali de is Unionis Civilis, immoi seis una coppia ufficiali.**

FULVIO: **Ma chini si dd'at nau?**

FIAMMETTA: **Is bellas noticias, viaggiant de pressi... seu meda cuntenta po osatrus...**(avvicinandosi a Giovanni e dando la pianta) **custa mattixedda, dd'attendu de unu 'iaxi de tempus, cumpadessimi...no ia cumprendiu**

GIOVANNI: (confuso) **Ma deu... no sciu ita nai...**

FIAMMETTA: **... e inzandus no nerast nudda... ti auguru de essi felici...**

ENTRA KOIMASKI INSEGUITO DAL NONNO E ROSA IN QUESTA SCENA FIAMMETTA PER PAURA ABBRACCIA GIOVANNI

ANDREJ KOIMASKI: (entra con un libricino e penna in mano) **Pamaghite salva me ... Pamaghite**

NONNO: (con in mano una forchetta) **Acciapai su nemigu, frimmaiddu**

ROSA: (ha in mano un panino) **Babbu, lassaiddu stai... est alleau cun nosu**

ANDREJ KOIMASKI: **Io volere tornare Cecoslovakkia**

FULVIO: (bloccando il padre) **Babbu acabadda, ma ita t'est pighendi?**

NONNO: **Dd'apu cassau furendi in su frigoriferu. Là fillu miu** (dando la forchetta) **piga custa, infrissaddu e a pustis fai sparessi su corpu**

ANDREJ KOIMASKI: **No infrissa, lascia andare me**

ROSA: **Babbu beni a innoi, candu tenit famini s'ammacchiat, ma gei ddu sciu deu cumentu ddu sedai** (dando un enorme panino al padre) **né, pappadi custu nc'apu postu unu bell'arrogu de satizzu de procu**

ANDREJ KOIMASKI: (schifato) **Procu? ... Adesso io vomico**

NONNO: **As fattu beni sergenti** (apre il panino ed osservando), **ma innoi nc'ammancat calencuna cosa... andu a m'accabai su ranciu, 'onai attenzioni a su presoneri** (va in cucina)

FULVIO: **Andrej caru, predonissì, babbu est becciu, toccat a tenni passienza**

ANDREJ KOIMASKI: **Lui pericoglioso come catastrophe di Chernobyl**

FULVIO: **Propiu diaci. Depit sciri ca deu e** (girandosi vede Giovanni e Fiammetta abbracciati) **Giovanni? Ma ita ses fendì? Beni a innoi**

GIOVANNI: (imbarazzato e confuso) **Eia , scusa ... babbu tù s nd'at fattu assiccai e ..**

FULVIO: **... apu cumprendiu ma beni a innoi immoi** (Giovanni obbedisce e Fulvio lo abbraccia) **Fusteti est unu rabbinu chi fait coias gay, annò?**

ANDREJ KOIMASKI: (guardandoli terrorizzati) **Io non sà più**

FULVIO: **Podeis coiai finze... dus ominis cumente a nosu po esempiu?**

ANDREJ KOIMASKI: **Certo io puoto fare, ma poi tu lasciare tornare mia Praga?**

ENTRANO ANNA E SILVIA

SILVIA: **Babbu ma ita est sussedendi? A s'apposentu miu s'intendiant zerrius**

ROSA: **Bella de zia, cumentu t'apu spiegau innantis, babbu tu' e Giovanni staint aici beni impari ca immoi si 'ollint coiai**

SILVIA: **De giai? Babbu ma ndi ses siguru? Innantis ti 'ollia chistionai**

FULVIO: **No nc'est prus nudda de nai, ndi seu siguru, e sigumenti ti dd'ant giai nau, immoi at'essiri prus facili**

ROSA: **Ta emozioni !**(inizia a piangere)

SILVIA: (vedendo la zia) **Zia? Ma ita t'est pighendi?**

FIAMMETTA: (inizia a piangere e fintamente) **Ta cuntenta chi seu**

SILVIA: **Fiammetta finze fusteti?**

GIOVANNI: **A mei mi 'enit de prangi** (portando le mani al viso)

SILVIA: **Giovanni? Ma seis sigurus ca si 'oleis coiai?**

ROSA: (piangendo) **Est s'emozioni seus totus meda cuntentus**

BUSSANO ALLA PORTA NESSUNO SI ACCINGE AD APRIRE

SCENA 11: GIOVANNI, FULVIO, ROSA, SILVIA, ANNA, ANDREJ KOIMASKI,
FIAMMETTA, LAVAZZA E SACCO

RIBUSSANO ALLA PORTA

ANDREJ KOIMASKI: **Porta suona, cosa fare adesso?**

NESSUNO PARLA CONTINUANO I PIAGNUCOLII E RIBUSSA LA PORTA

ANDREJ KOIMASKI: **Meglio aprire** (aprendo) **Andrej Koimaski**

SACCO: (spingendolo) **Arrobba 'e circu ... faimi passai**

ANDREJ KOIMASKI: **Andrej Koimaski mio nome**

LAVAZZA: **Acabididda de fingi... tra no meda ant'esseri arguais serius**

ANDREJ KOIMASKI: (riflessivo, scrivendo sul suo libricino degli appunti) **Cambiare mio nome, in Italia troppe probleme**

SACCO: **Predonai chi s'eus strobau, seus in visita ufficiosa, po su beni de 'osatrus e si ddu nau cumente abogau, s'ia a bolli chistionai**

GIOVANNI: (a malincuore) **Abogau caru, no podestis scerai un'ora mellus de i custu, cumenti bidi, innoi nc'est totu sa familia pinnigada a pari, Rosa sa sorri de Fulviu, Silvia sa filla, Anna e Fiammetta duas amigas caras ed Andrej Koimaski unu rabbino chi tra no meda ...**

FULVIO: ... **Abetta ... sigu deu ... chi tra no meda, coiat duas personas chi si 'ollint beni, unu beni mannu, e chi sceti po amicitia sacrificant sa felicitadi insoru, poita no funt omossessualis**

SACCO: **Cumente abogau si consillu, innantis de cunfessai, de zerriai un'abogau fidau**

LAVAZZA: **Calisiat cosa narestas, totus is presentis ant'essi zerriaius cumente testimongius**

GIOVANNI: **Fulviu ... ma ita 'olis fai? No nerast atra cosa ...**

FULVIO: **Faimì acabai amigu miu. Depit sciri caru abogau, sa nosta, anzis sa mia est stetia una finzioni, ndi 'olia arretirai su dinai de sa polizza, chi a nai sa beridadi mi spettat, e, sigumenti po mori de calencunu cavillu burocraticu no ddu podia fai, apu domandau a Giovanni de m'agiudai**

SILVIA: **Babbu, ti ses postu in d'unu bellu impiastu**

FULVIO: **Unu pagu, ma dd'apu fattu sceti po tui po unu crasi siguru ...**

SILVIA: **Deu sigu a no nci cumprendi nudda**

ROSA: (tirandola in disparte con Anna, finge di far capire) **Silvia deu gei apu cumprendiu, immoi ti ddu spiegü**

FIAMMETTA: **Ma inzandus tui e Giovanni?**

FULVIO: **Seus eterus... eus sceti fintu de essi una coppia, pensastus ca registrendisì, totu iat essi acabau ingunis**

GIOVANNI: **Deu no ti ap'essi mai abandonau caru amigu miu**

FULVIO: **Ddu sciu... ma teniast arrexoni tui. Nc'eus provau, ma festus esagerendi. Candu un amigu est sballiendi, no 'ollit ammitti su sballiu, no 'ollit perdi e sighit biendi sceti su chi ddi torrat a contu, chene pensai a su mali chi est fendi a s'atru, ita arrazza de amigu est?**

SACCO: E duncas? Eis a cunfessai ca sa de osatrus est stetia sceti una troga?

FULVIO: Est su chi apu nau pagora

SACCO: Ma no eis a crei ca cunfessendi sa cosa acabada innoi, deu si denunziu e fazzu andai mali a totu cussus chi s'ant agiudau

DOPO UN LUNGO SILENZIO

ROSA: E inzandus poneinci a mei puru, poita deu po i custa coia apu cosiu su bistiri po is sposus

FULVIO: (incredulo) **Rosa?**

FIAMMETTA: E deu, apu pottau sa matta cumente bouchet a su sposu...

SILVIA: ... Deu apu pottau su rabbinu po fai sa coia ...

ANNA: ... Deu depia fai de testimongia ...

ANDREJ KOIMASKI: ... lo ... io ... cacato sotto

FULVIO: Caru abogau, fezzat su chi ddi parit giustu, su dinai de siguru agiudat ma no 'onat sa felicitadi... tengu una surra de amigus chi mi 'ollint beni (abbracciando Giovanni) In custu momentu m'intendu arriccu, no at a balli 500.000 eurus ma ... "chi trova un' amico trova un tesoro"

SACCO: Andat beni!! Si bieus totus in tribunali !! (avviandosi alla comune) Dottoressa aiò

LAVAZZA: Ta lastima, festis aici bellixeddus impari (escono)

TUTTI FERMI IN SILENZIO, ENTRA IL NONNO CON UN PANINO ANCORA PIU' GROSSO STRACOLMO DI ROBA

NONNO: Dd'apu nau deu ca nci mancat cosa... immoi gei andat beni ... unu arrogu de satizzu in mesu a dus fenugus!

CON UNA FRAGOROSA RISATA SI CHIUDE IL SIPARIO ... cala la tela